

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları
Emeklilik Yatırım Fonu (AVB)

1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait
finansal tablolar ve bağımsız denetim raporu

İçindekiler	Sayfa
Finansal tablolarla ilgili bağımsız denetim raporu	1-2
Finansal durum tablosu	3
Kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosu	4
Toplam Değer/Net Varlık Değeri Değişim Tablosu	5
Nakit akış tablosu	6
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar	7-29

**1 Ocak – 31 Aralık 2013 dönemine ait
finansal tablolarla ilgili bağımsız denetçi raporu**

**AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları
Emeklilik Yatırım Fonu Kurulu'na:**

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu'nun ("Fon") 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan finansal durum tablosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunu, toplam değer/net varlık değeri değişim tablosunu, nakit akış tablosunu ve önemli muhasebe politikalarının özeti ve diğer açıklayıcı dipnotlarını denetlemiş bulunuyoruz.

Finansal Tablolarla İlgili Olarak Kurucunun Sorumluluğu

Kurucu bu finansal tabloların, Türkiye Muhasebe Standartları'na ("TMS") ve Sermaye Piyasası Kurulu'nca belirlenen esaslara uygun olarak hazırlanmasından ve gerçeğe uygun olarak sunumundan ve bunun için finansal tabloların usulsüzlük veya hatadan kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanmasını sağlamak amacıyla yönetim tarafından gerekli görülen iç kontrollerden sorumludur.

Bağımsız Denetim Kuruluşunun Sorumluluğu

Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, Sermaye Piyasası Kurulu'nca yayımlanan bağımsız denetim standartlarına uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu standartlar, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtır yansıtmadığı konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.

Bağımsız denetimimiz, finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, finansal tabloların, hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesinde, Fon'un iç kontrol sistemi göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç kontrol sisteminin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Fon tarafından hazırlanan finansal tablolar ile iç kontrol sistemi arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca Fon tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.



Building a better
working world

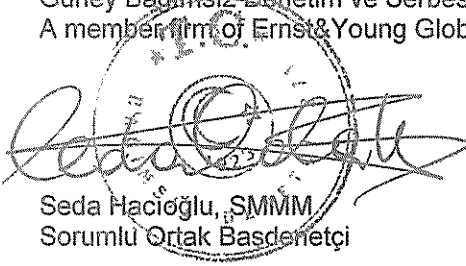
Görüş

Görüşümüze göre, ilişikteki finansal tablolar, Fon'un 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akışlarını TMS ve Sermaye Piyasası Kurulu'nca belirlenen esaslar (bkz. dipnot 2) çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

Mevzuattan Kaynaklanan Diğer Yükümlülüklerle İlişkin Rapor

6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun ("TTK") 402. Maddesi uyarınca; Fon Kurulu tarafımıza denetim kapsamında istenen açıklamaları yapmış ve istenen belgeleri vermiştir, ayrıca Fon'un 1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap döneminde defter tutma düzeninin, TTK ile fon iç tüzüğü'nün finansal raporlamaya ilişkin hükümlerine uygun olmadığına dair önemli bir hususa rastlanmamıştır.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi
A member firm of Ernst & Young Global Limited



Seda Hacıoğlu, SMMM
Sorumlu Ortak Başdenetçi

İstanbul, 21 Nisan 2014

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

Bağımsız Denetim'den Geçmiş
31 Aralık 2013 Tarihli finansal durum tablosu
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot referansları	31 Aralık 2013	Yeniden düzenlenmiş 31 Aralık 2012	Yeniden düzenlenmiş 1 Ocak 2012
Varlıklar				
Nakit ve Nakit Benzerleri	4	6,511,186	3,516,059	2,170,145
Teminata Verilen Nakit ve Nakit Benzerleri		-	-	-
Ters Repo Alacakları		-	-	-
Takas Alacakları		-	-	-
Diğer Alacaklar		-	-	-
Finansal Varlıklar	6,9,13	59,218,532	49,193,732	39,229,012
Teminata Verilen Finansal Varlıklar		-	-	-
Diğer Varlıklar		-	-	-
Toplam Varlıklar (A)		65,729,718	52,709,791	41,399,157
Yükümlülükler				
Repo Borçları		-	-	-
Takas Borçları		-	-	-
Krediler		-	-	-
Finansal Yükümlülükler		-	-	-
Diğer Borçlar	5,13	(260,585)	(130,460)	(152,248)
İlişkili Taraflara Borçlar		-	-	-
Toplam Yükümlülükler (Toplam Değeri/Net Varlık Değeri Hariç) (B)		(260,585)	(130,460)	(152,248)
Toplam Değeri/Net Varlık Değeri (A-B)		65,469,133	52,579,331	41,246,909
		31 Aralık 2013	31 Aralık 2012	1 Ocak 2012
Fon Toplam Değeri /Net Varlık Değerinin Mutabakatı:				
Katılma paylarına atfolunan Net Varlık Değeri (Fon izahnamesi ve SPK tebliğine uygun olarak hesaplanan)		65,469,133	52,579,331	41,246,909
Değerleme farklarına ilişkin düzeltmenin etkisi		-	-	-
Katılma paylarına atfolunan Net Varlık Değeri (TMS 'ye uygun olarak hesaplanan)		65,469,133	52,579,331	41,246,909

Takip eden dipnotlar bu finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

Bağımsız Denetim'den Geçmiş
1 Ocak - 31 Aralık 2013 Dönemine ait Kar veya Zarar ve Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot referansları	1 Ocak- 31 Aralık 2013	Yeniden düzenlenmiş 1 Ocak- 31 Aralık 2012
KAR VEYA ZARAR KISMI			
Faiz Gelirleri	10	2,866,687	2,470,971
Temettü Gelirleri		-	-
Finansal Varlık ve Yükümlülüklerle İlişkin Gerçekleşmiş Kar/Zarar	10	1,926,525	597,700
Finansal Varlık ve Yükümlülüklerle İlişkin Gerçekleşmemiş Kar/Zarar		2,561,655	3,203,589
Net Yabancı Para Çevrim Farkı Gelirleri		-	-
Esas Faaliyetlerden Diğer Gelirler		-	-
Esas Faaliyet Gelirleri		7,354,867	6,272,261
Yönetim Ücretleri		(523,657)	(459,902)
Performans Ücretleri		-	-
Saklama Ücretleri		(18,870)	(16,976)
MKK Ücretleri		-	-
Denetim Ücretleri		(2,637)	(4,720)
Danışmanlık Ücretleri		-	-
Kurul Ücretleri		(6,538)	-
Komisyon ve Diğer İşlem Ücretleri		(7,099)	(8,682)
Esas Faaliyetlerden Diğer Giderler	11	(2,187)	(2,967)
Esas Faaliyet Giderleri		(560,987)	(493,247)
Esas Faaliyet Karı/Zararı		6,793,880	5,779,013
Finansman Giderleri		-	-
Net Dönem Karı/Zararı (A)		6,793,880	5,779,013
Diğer Kapsamlı Gelir Kismi			
Kar veya Zararda Yeniden Sınıflandırılmayacaklar		-	-
Kar veya Zararda Yeniden Sınıflandırılacaklar		-	-
Diğer Kapsamlı Gelir (B)		-	-
TOPLAM DEGERDE/NET VARLIK DEGERİNDE ARTIŞ/AZALIŞ (A+B)		6,793,880	5,779,013

Takip eden dipnotlar bu finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

Bağımsız Denetim'den Geçmiş
31 Aralık 2013 Tarihli Toplam Değer / Net Varlık Değeri Değişim Tablosu
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot referansları	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012	1 Ocak 2012
Toplam Değeri/Net Varlık Değeri (Dönem Başı)	8	52,579,331	41,246,909	3,378,656
Toplam Değerinde/Net Varlık Değerinde Artış/Azalış		6,793,880	5,779,013	6,685,298
Katılma Payı İhraç Tutarı (+)		31,634,269	31,693,986	40,902,343
Katılma Payı İade Tutarı (-)		(25,538,347)	(26,140,577)	(9,719,388)
Toplam Değeri/Net Varlık Değeri (Dönem Sonu)	8	65,469,133	52,579,331	41,246,909

Takip eden dipnotlar bu finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

1 Ocak - 31 Aralık 2013 Dönemine ait Nakit Akış Tablosu
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot referansları	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
A. İşletme Faaliyetlerinden Nakit Akışları		(3,100,795)	(4,207,494)
Net Dönem Karı/Zararı		6,793,880	5,779,013
Net Dönem Karı/Zararı Mutabakatı ile İlgili Düzeltmeler		12,566,755	9,609,384
Değer Düşüklüğü/İptali ile İlgili Düzeltmeler		-	-
Karşılıklar ile İlgili Düzeltmeler		-	-
Faiz Gelirleri ve Giderleri ile İlgili Düzeltmeler	10	2,866,687	2,470,971
Gerçekleşmemiş Farklar ile İlgili Düzeltmeler		9,700,068	7,138,413
Gerçeğe Uygun Değer Kayıpları/Kazançları ile İlgili Düzeltmeler		-	-
Kar/Zarar Mutabakatı ile İlgili Diğer Düzeltmeler		-	-
İşletme Sermayesinde Gerçekleşen Değişimler		(19,594,743)	(17,124,921)
Alacaklardaki Artış/Azalışla İlgili Düzeltmeler		-	-
Borçlardaki Artış/Azalışla İlgili Düzeltmeler		130,126	(21,788)
İşletme Sermayesinde Gerçekleşen Diğer Artış/Azalışla İlgili Düzeltmeler		(19,724,867)	(17,103,133)
Faaliyetlerden Elde Edilen Nakit Akışları		(2,866,687)	(2,470,971)
Alınan Temettü		-	-
Alınan Faiz	10	(2,866,687)	(2,470,971)
Faiz Ödemeleri		-	-
Diğer Nakit Girişleri/Çıkışları		-	-
B. Finansman Faaliyetlerinden Nakit Akışları		6,095,922	5,553,409
Katılma Payı İhraçlarından Elde Edilen Nakit		31,634,269	31,693,986
Katılma Payı İadeleri İçin Ödenen Nakit		(25,538,347)	(26,140,577)
Kredi Ödemeleri		-	-
Faiz Ödemeleri		-	-
Alınan Krediler		-	-
Diğer Nakit Girişleri/Çıkışları		-	-
Finansman Faaliyetlerinden Net Nakit Akışları		-	-
Yabancı Para Çevrim Farklarının Etkisinden Önce Nakit ve Nakit Benzerlerindeki Net Artış/Azalış (A+B)		-	-
C. Yabancı Para Çevrim Farklarının Nakit ve Nakit Benzerleri Üzerindeki Etkisi		-	-
Nakit ve Nakit Benzerlerinde Net Artış/Azalış (A+B+C)		2,995,127	1,345,915
D. Dönem Başı Nakit ve Nakit Benzerleri		3,516,059	2,170,144
Dönem Sonu Nakit ve Nakit Benzerleri (A+B+C+D)	4	6,511,186	3,516,059

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

1. Fon hakkında genel bilgiler

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu ("Fon") emeklilik yatırım fonudur.

AvivaSA Hayat ve Emeklilik A.Ş. tarafından 4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanununun 15. maddesine dayanılarak münhasıran grup emeklilik sözleşmeleri çerçevesinde alınan ve katılımcılar adına bireysel emeklilik hesaplarında izlenen katkıların, riskin dağıtılması ve inançlı mülkiyet esaslarına göre işletilmesi amacıyla "AvivaSA Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Grup Emeklilik Yatırım Fonu" kurulmuştur. AvivaSA Hayat ve Emeklilik A.Ş. ile Ak Emeklilik A.Ş.'nin, AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. unvanı altında birleşmesi üzerine, Sermaye Piyasası Kurulu'ndan alınan 20 Kasım 2008 tarih ve 15-1098 sayılı izin doğrultusunda, Fon'un unvanı "AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Grup Emeklilik Yatırım Fonu" olarak değiştirilmiştir.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Grup Emeklilik Yatırım Fonu 12 Ekim 2005 tarihinde 500 milyon TL tutar ile 50 milyar paya bölünmüş ve 1 milyon TL avans tahsisi ile kurulmuştur. Fon'un halka arz edilme tarihi 4 Ocak 2006'dır. Avans geri ödeme süreci 21 Aralık 2006 tarihinde tamamlanmıştır.

Kurucu Şirket'in 10 Haziran 2010 tarih ve 28 sayılı yönetim kurulu kararı ile AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Grup Emeklilik Yatırım Fonu'nun AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları (USD) Emeklilik Yatırım Fon'u (AE6) ve AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları (EURO) Emeklilik Yatırım Fonu (AE7) ile benzer stratejilerinin olması, fonların portföy büyüklükleri nedeniyle gider oranlarının yüksek olması ve yönetim ücretlerinin aynı olması nedeniyle birleştirilmeleri uygun bulunmuştur. Söz konusu değişiklik SPK tarafında 20 Aralık 2010 tarih ve 15-1248 sayılı izin yazısı ile onaylanmış, Fonlar, AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Grup Emeklilik Yatırım Fon'u altında 21 Şubat 2011 tarihinde birleşmiş ve Fon'un ismi "AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu" olarak değiştirilmiştir.

Söz konusu birleşme için ilgili iç tüzük değişiklikleri ve işlemleri 21 Şubat 2011 tarihinde 55540 no ile İstanbul Ticaret Sicili Memurluğu'na tescil edilmiş ve Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinde ilan edilmiştir. SPK tarafında 20 Aralık 2010 tarih ve 15-1248 sayılı izin yazısı ile Fon'un tutarı 698,127,463 TL olarak belirlenmiş ve 69,812,746,300 adet paya bölünmüştür.

Birleşme sonucu 21 Şubat 2011 tarihinde Fon'a devrolan 2010 yılına ait geçmiş yıl fon gelir gider farkına ait hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

Geçmiş yıllar fon gelir gider farkı:

Birleşme öncesi Fon	556,553
Devrolan fon (AE6)	2,014,534
Devrolan fon (AE7)	1,989,958
Birleşme sonrası Fon	4,561,045

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. ile Ak Portföy Yönetimi Anonim Şirketi arasında yapılmış olan Portföy Yönetim Sözleşmesi kapsamında Fon'un yönetimi Ak Portföy Yönetimi A.Ş tarafından yapılmaktadır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

1. Fon hakkında genel bilgiler (devamı)

Fon Kurucusu, Yöneticisi, Aracı Kurum ve Saklayıcı Kurum ile ilgili bilgiler aşağıdaki gibidir:

Kurucu Şirket:

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.

İnkılap Mah. Küçüksu Cad. Akçakoca Sk. No: 8 34768 Ümraniye - İstanbul

(Eski Kurucu Emeklilik Şirketi: AvivaSA Hayat ve Emeklilik A.Ş.)

Yönetici Kurum:

Ak Portföy Yönetimi A.Ş.

Sabancı Center 4.Levent - İstanbul

Aracı Kurum:

Ak Yatırım Menkul Değerler A.Ş.

Sabancı Center 4.Levent - İstanbul

Akbank T.A.Ş.

Sabancı Center 4.Levent - İstanbul

Saklayıcı Kurum:

Takasbank - İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.

Şişli Merkez Mahallesi Merkez Caddesi No:6 34381 Şişli – İstanbul

Fon'un yönetim stratejisi

Fon portföyünün en az %80'i devlet dış borçlanma senetlerine yatırılarak faiz geliri elde etmek hedeflenmektedir. Fonun yönetim stratejisindeki temel amaç bir yandan Türk Hazine'sinin yurtdışında ihraç ettiği ve çoğunlukla "Eurobond" olarak bilinen kamu dış borçlanma araçlarının yüksek getirilerinden faydalanırken diğer yandan da döviz kurlarında Türk Lirası aleyhine gelişebilecek olumsuzluklara karşı koruma sağlamaktır. Eurobondların dönemsel kupon ödemeleri olası nakit çıkışları karşılamak için fona istikrarlı bir gelir kaynağı oluşturacak, fiyatlarda yaşanabilecek olası oynaklığın olumsuz etkilerinin belirli ölçüde azaltılmasını sağlayacaktır.

2. Finansal tabloların sunumuna ilişkin esaslar

• Sunuma ilişkin temel esaslar

Uygulanan muhasebe standartları

SPK, 28 Şubat 1990 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan, XI/6 numaralı tebliği ve bu tebliğe değişiklik getiren 19 Aralık 1996 ve 27 Ocak 1998 tarihli tebliğler ile Menkul Kıymetler Yatırım Fonları tarafından 1 Ocak 1990 tarihinden başlayarak düzenlenecek mali tablo ve raporların hazırlanıp sunulmasına ilişkin ilke ve kuralları belirlemiştir. 30 Aralık 2013 tarihli ve 28867 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliği" (II-14.2) (Tebliğ) ile 31 Aralık 2013 tarihinde yürürlüğe girmek üzere yatırım fonlarının finansal tablolarının hazırlanmasında Türkiye Muhasebe/Finansal Raporlama Standartlarının (TMS) esas alınması hüküm altına alınmış ve finansal rapor tanımı yapılarak, bu kapsama finansal tablolar, sorumluluk beyanları ve portföy raporları alınmıştır. Fiyat raporları ve portföy dağılım raporlarından oluşan portföy raporları, fon portföylerinde yer alan varlıkların değerlendirilmesine ve değerlemeler sonucunda hesaplanan fon portföy ve toplam değerlerine ilişkin bilgileri içeren raporlar olarak düzenlenmiştir. Ayrıca SPK sözkonusu finansal tablolara ilişkin olarak tablo ve dipnot formatlarını yayımlamıştır. TMS'nin ilk defa uygulanmasına ve raporlama formatlarında yapılan değişikliklere bağlı olarak yatırım fonu'nun geçmiş dönem finansal tabloları 1 Ocak 2012 den itibaren yeniden düzenlenmiştir. Yeniden düzenlemenin Fon'un finansal durumu, finansal performansı ve nakit akışları üzerindeki etkileri Not 14'de açıklanmıştır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

2. Finansal tabloların sunumuna ilişkin esaslar (devamı)

TMS'ye Uygunluk Beyanı

Fon, finansal tablolarını Sermaye Piyasası Kurulu (SPK) tarafından 30 Aralık 2013 tarihli ve 28867 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliği" (II-14.2) kapsamında hazırlanan finansal raporların, bağımsız denetim raporuyla birlikte bağımsız denetim kuruluşunu temsil ve ilzama yetkili kişinin imzasını taşıyan bir yazı ekinde kurucuya ulaşmasından sonra, kurucu tarafından finansal raporların kamuya açıklanmasına ilişkin yönetim kurulu kararına bağlandığı tarihi izleyen altıncı iş günü mesai bitimine kadar KAP'ta açıklanması gerekir. Finansal tablolar, gerçeğe uygun değerleri ile yansıtılan finansal varlıklar, haricinde maliyet esaslı baz alınarak TL olarak hazırlanmıştır.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla finansal tablolar yayımlanmak üzere 21 Nisan 2014 tarihinde Kurucu Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır.

Muhasebe politikalarında değişiklikler ve hatalar

Yeni bir TMS/TFRS'nin ilk kez uygulanmasından kaynaklanan muhasebe politikası değişiklikleri, söz konusu TMS/TFRS'nin şayet varsa, geçiş hükümlerine uygun olarak geriye veya ileriye dönük olarak uygulanmaktadır. Herhangi bir geçiş hükmünün yer almadığı değişiklikler, muhasebe politikasında isteğe bağlı yapılan önemli değişiklikler veya tespit edilen muhasebe hataları geriye dönük olarak uygulanmakta ve önceki dönem finansal tabloları yeniden düzenlenmektedir.

30 Aralık 2013 tarih ve 28867 Mükerrer sayılı Resmi Gazetede yayımlanan II-14.2 sayılı "Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliği" (II-14.2 Tebliği) uyarınca, yatırım fonları, 31 Aralık 2013 tarihli finansal tablolarından itibaren Türkiye Muhasebe/Finansal Raporlama Standartlarını (TMS/TFRS) uygulayacaktır hükmü getirilmiştir. Yayımlanan tebliğ ile birlikte yatırım fonlarının finansal raporlama formatı ve değerlendirme ilkeleri değiştirilmiştir ve finansal tablolar 1 Ocak 2012' den itibaren yeniden düzenlenmiştir.

Fon, TFRS 1 uyarınca, ilk TMS/TFRS raporlama döneminin sonu olan 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla yürürlükte olan TFRS'lerin tamamını, SPK Tebliği ile uyumlu olarak 1 Ocak 2012 TMS/ TFRS açılış finansal durum tablosunda ve karşılaştırmalı olarak sunulan diğer tüm dönemlerde tutarlı olarak uygulamıştır.

Yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait finansal tabloların hazırlanmasında esas alınan muhasebe politikaları aşağıda özetlenen 1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla geçerli yeni ve değiştirilmiş TFRS standartları ve TFRYK yorumları dışında önceki yılda kullanılanlar ile tutarlı olarak uygulanmıştır. Bu standartların ve yorumların Fon'un mali durumu ve performansı üzerindeki etkileri ilgili paragraflarda açıklanmıştır.

Aşağıda belirtilen 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumlardan Fon'un mali durumu ve performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.

TFRS 7 Finansal Araçlar: Açıklamalar – Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)
TMS 1 Finansal Tabloların Sunumu (Değişiklik) – Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu Unsurlarının Sunumu
TMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar (Değişiklik)
TMS 27 Bireysel Finansal Tablolar (Değişiklik)
TMS 28 İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar (Değişiklik)
TFRS 10 Finansal Tablolar
TFRS 11 Müşterek Düzenlemeler
TFRS 12 Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

2. Finansal tabloların sunumuna ilişkin esaslar (devamı)

TFRYK 20 Yerüstü Maden İşletmelerinde Üretim Aşamasındaki Hafriyat (Dekapaj) Maliyetleri
Uygulama Rehberi (TFRS 10, TFRS 11 ve TFRS 12 değişikliği)

Aşağıda belirtilen 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standardın Fon'un mali durumu ve performansı etkisi ilgili dipnotlarda açıklanmıştır.

TFRS 13 Gerçeğe Uygun Değerin Ölçümü

Yeni standart gerçeğe uygun değer TFRS kapsamında nasıl ölçüleceğini açıklamakla beraber, gerçeğe uygun değer ne zaman kullanılabilir ve/veya kullanılması gerektiği konusunda bir değişiklik getirmemektedir. Tüm gerçeğe uygun değer ölçümleri için rehber niteliğindedir. Yeni standart ayrıca, gerçeğe uygun değer ölçümleri ile ilgili ek açıklama yükümlülükleri getirmektedir. Yeni açıklamaların sadece TFRS 13'ün uygulamaya başlandığı dönemden itibaren verilmesi gerekmektedir.

TFRS'deki iyileştirmeler

1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olan ve aşağıda açıklanan 2009-2011 dönemi yıllık TFRS iyileştirmelerinin Fon'un finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.

TMS 1 Finansal Tabloların Sunuşu
TMS 16 Maddi Duran Varlıklar
TMS 32 Finansal Araçlar: Sunum
TMS 34 Finansal Raporlama
TMS 34 Ara Dönem Raporlaması

Yayınlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar

Finansal tabloların onaylanma tarihi itibarıyla yayımlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiş ve Fon tarafından erken uygulanmaya başlanmamış yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler aşağıdaki gibidir. Fon aksi belirtilmedikçe yeni standart ve yorumların yürürlüğe girmesinden sonra finansal tablolarını ve dipnotlarını etkileyecek gerekli değişiklikleri yapacaktır.

TMS 32 Finansal Araçlar: Sunum - Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)
TFRS 9 Finansal Araçlar – Sınıflandırma ve Açıklama
Fon, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.
TFRS Yorum 21 Vergi ve Vergi Benzeri Yükümlülükler
TMS 36 Varlıklarda Değer Düşüklüğü - Finansal olmayan varlıklar için geri kazanılabilir değer açıklamaları (Değişiklik)
TMS 39 Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme – Türev ürünlerin devri ve riskten korunma muhasebesinin devamlılığı (Değişiklik)
Söz konusu standardın Fon'un finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olması beklenmemektedir.

Uluslararası Muhasebe Standartları Kurumu (UMSK) tarafından yayınlanmış fakat KGK tarafından yayınlanmamış yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar

Aşağıda listelenen yeni standartlar, yorumlar ve mevcut UFRS standartlarındaki değişiklikler UMSK tarafından yayınlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiştir. Fakat bu yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler henüz KGK tarafından TFRS'ye uyarlanmamıştır/ yayınlanmamıştır ve bu sebeple TFRS'nin bir parçasını oluşturmazlar. Fon finansal tablolarında ve dipnotlarda gerekli değişiklikleri bu standart ve yorumlar TFRS'de yürürlüğe girdikten sonra yapacaktır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

2. Finansal tabloların sunumuna ilişkin esaslar (devamı)

UFRS 10 Finansal Tablolar (Değişiklik)

UFRS 9 Finansal Araçlar – Riskten Korunma Muhasebesi ve UFRS 9, UFRS 7 ve UMS 39'daki değişiklikler – UFRS 9 (2013)

Fon, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

UFRS'ndaki iyileştirmeler

UMSK, Aralık 2013'de '2010–2012 dönemi' ve '2011–2013 Dönemi' olmak üzere iki dizi 'UFRS'nda Yıllık İyileştirmeler' yayınlamıştır. Standartların "Karar Gereçekleri"ni etkileyen değişiklikler haricinde değişiklikler 1 Temmuz 2014'den itibaren geçerlidir.

Yıllık iyileştirmeler - 2010–2012 Dönemi

UFRS 2 Hisse Bazlı Ödemeler:

UFRS 3 İşletme Birleşmeleri

UFRS 8 Faaliyet Bölümleri

UFRS 13 Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü

UMS 16 Maddi Duran Varlıklar ve UMS 38 Maddi Olmayan Duran Varlıklar

UMS 24 İlişkili Taraf Açıklamaları

Yıllık İyileştirmeler - 2011–2013 Dönemi

UFRS 1 Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarının İlk Uygulaması

UFRS 3 İşletme Birleşmeleri

UFRS 13 Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü Karar Gereçekleri

UMS 40 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

UFRS 14 – Regülasyona Tabi Ertelenen Hesaplara İlişkin Geçici Standart

KGK tarafından yayınlanan ilke kararları

Yukarıda belirtilenlere ek olarak KGK Türkiye Muhasebe Standartlarının Uygulanmasına yönelik aşağıdaki ilke kararlarını yayınlamıştır. "Finansal tablo örnekleri ve kullanım rehberi" yayınlanma tarihi itibarıyla geçerlilik kazanmıştır ancak diğer kararlar 31 Aralık 2012 tarihinden sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerli olmak üzere uygulanmıştır.

2013-1 Finansal Tablo Örnekleri ve Kullanım Rehberi

2013-2 Ortak Kontrole Tabi İşletme Birleşmelerinin Muhasebeleştirilmesi

2013-3 İntifa Senetlerinin Muhasebeleştirilmesi

2013-4 Karşılıklı İştirak Yatırımlarının Muhasebeleştirilmesi

Muhasebe tahminlerindeki değişiklikler

Muhasebe tahminlerindeki değişiklikler, yalnızca bir döneme ilişkin ise, değişikliğin yapıldığı cari dönemde, gelecek dönemlere ilişkin ise, hem değişikliğin yapıldığı dönemde hem de gelecek dönemde, ileriye yönelik olarak, net dönem karı veya zararının belirlenmesinde dikkate alınacak şekilde finansal tablolara yansıtılır. 1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap döneminde muhasebe tahminlerinde herhangi bir değişiklik yapılmamıştır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

2. Finansal tabloların sunumuna ilişkin esaslar (devamı)

Önemli muhasebe politikalarının özeti

Finansal tabloların hazırlanmasında izlenen önemli muhasebe politikaları aşağıda özetlenmiştir.

Finansal araçlar

Finansal bir varlık veya borç ilk muhasebeleştirilmesi sırasında gerçeğe uygun değerinden ölçülür. Gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılmayan finansal varlık veya finansal borçların ilk muhasebeleştirilmesi sırasında, ilgili finansal varlığın edinimi veya finansal borcun yüklenimi ile doğrudan ilişkilendirilebilen işlem maliyetleri de söz konusu gerçeğe uygun değere ilave edilir.

Finansal varlık ve borçların normal yoldan alım ve satımları işlem tarihi esasına göre muhasebeleştirilmektedir.

Fon finansal varlık ve borçlarını TMS 39 uyarınca aşağıdaki kategorilerde sınıflandırmaktadır.

Gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal varlık ve finansal borçlar:

Bu kategoride alım-satım amaçlı finansal varlıklar yer almaktadır.

Alım-satım amaçlı finansal varlıklar esas itibarıyla, yakın bir tarihte satılmak veya geri satın alınmak amacıyla edinilen veya ilk muhasebeleştirme sırasında, birlikte yönetilen ve son zamanlarda kısa dönemde kâr etme konusunda belirgin bir eğilimi bulunduğu yönünde delil bulunan belirli finansal araçlardan oluşan bir portföyün parçası olan varlıklardır. Bu kategoride hisse senetleri gibi özkaynağa dayalı kıymetler, kamu ve özel borçlanma senetleri yer almaktadır.

Alım-satım amaçlı finansal varlıklar kayda alınmalarını izleyen dönemlerde gerçeğe uygun değerleri üzerinden değerlendirilir. Alım-satım amaçlı menkul kıymetlerin gerçeğe uygun değerindeki değişiklik sonucu ortaya çıkan gerçekleşmemiş kar/zarar, kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda "Finansal varlık ve yükümlülüklerle ilişkin gerçekleşmemiş kar/zarar" da yansıtılır. Alım-satım amaçlı finansal varlıklardan elde edilen faiz ve kupon tahsilatları ile satış yoluyla gerçekleşen kar/zarar, kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda "Faiz Gelirleri" ve "Finansal varlık ve yükümlülüklerle ilişkin gerçekleşmiş kar/zarar" a dahil edilmiştir.

İlk muhasebeleştirme sırasında, işletme tarafından, gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan olarak sınıflanan finansal varlıklar alım satım amaçlı olmayan özkaynağa dayalı kıymetler ve borçlanma araçlarını içermektedir. Söz konusu finansal varlıklar, Fon'un izahnamesinde belirtildiği üzere Fon'un risk yönetim veya yatırım stratejisi çerçevesinde gerçeğe uygun değer esas alınarak yönetilen ve performansları buna göre değerlendirilen bir portföyün parçası olan varlıklar olmaları nedeniyle ilk kayda alımlarından gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan olarak sınıflanan varlıklardır (yönetim kuruluna ve icra kurulu başkanına veya her kimse bu raporlamanın yapıldığı), ilgili grup hakkında bu esasa göre bilgi sunulmaktadır.

Kredi ve alacaklar

Sabit veya belirlenebilir nitelikte ödemelere sahip olan ve aktif bir piyasada işlem görmeyen, türev olmayan finansal varlıklardır. Bankalardaki mevduat, nakit teminatları, ters repo alacakları, takas alacakları ve diğer alacaklar Fon tarafından bu kategoride sınıflandırılan finansal varlıklardır. Kredi ve alacaklar ilk kayda alımlarından sonra etkin faiz yöntemiyle hesaplanan itfa edilmiş maliyet ile değerlendirilir.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

2. Finansal tabloların sunumuna ilişkin esaslar (devamı)

Diğer finansal borçlar

Bu kategoride alım-satım amaçlı olarak sınıflanmayan tüm finansal borçlar yer almaktadır. Fon repo borçları, takas borçları, krediler ve finansal yükümlülükler ile diğer ticari borçlarını bu kategoriye dahil etmektedir. Diğer finansal yükümlülükler ilk kayda alımdan sonra etkin faiz yöntemi ile hesaplanan itfa edilmiş maliyetleri ile yansıtılmaktadır.

Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü

Gerçeğe uygun değer, piyasa katılımcıları arasında ölçüm tarihinde olağan bir işlemde, bir varlığın satışından elde edilecek veya bir borcun devrinde ödenecek fiyattır.

Finansal varlık ve yükümlülüklerin gerçeğe uygun değeri belirlenmesinde aşağıda belirtilen değerlendirme esas ve yöntemleri kullanılmıştır:

- 1) Değerleme gününde aktif bir piyasada işlem gören menkul kıymetler çıkış fiyatını yansıttığı için bekleyen kapanış seansı fiyatları veya kapanış seansında fiyatı oluşmayanlar için bir önceki seansın ağırlıklı ortalama fiyatı ile diğer çıkış fiyatları ile
- 2) Borsada işlem görmekle birlikte değerlendirme gününde borsada alım-satıma konu olmayanlar
- 3) Borsada işlem görmeyen finansal varlık ve yükümlülükler ile türev finansal araçlar indirgenmiş nakit akım yöntemi, özdeş veya karşılaştırılabilir araçlara ilişkin piyasa işlemleri sonucu oluşan fiyatlar, opsiyon fiyatlama modelleri ve piyasa katılımcıları tarafından çoğunlukla kullanılan ve gözlemlenebilir girdileri azami kullanan diğer yöntemler

Finansal varlıklarda değer düşüklüğü

Gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar dışındaki finansal varlık veya finansal varlık grupları, her bilanço tarihinde değer düşüklüğüne uğradıklarına ilişkin göstergelerin bulunup bulunmadığına dair değerlendirmeye tabi tutulur. Finansal varlığın ilk muhasebeleştirilmesinden sonra bir veya birden fazla olayın meydana gelmesi ve söz konusu olayın ilgili finansal varlık grubunun güvenilir bir biçimde tahmin edilebilen gelecekteki nakit akımları üzerindeki olumsuz etkisi sonucunda ilgili finansal varlığın değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin tarafsız bir göstergenin bulunması durumunda değer düşüklüğü zararı oluşur. İtfa edilmiş değerinden gösterilen finansal varlıklar için değer düşüklüğü tutarı gelecekte beklenen tahmini nakit akımlarının finansal varlığın etkin faiz oranı üzerinden iskonto edilerek hesaplanan bugünkü değeri ile defter değeri arasındaki farktır.

"Yabancı para çevrimi:

Fon'un geçerli ve finansal tabloların sunumunda kullanılan para birimi TL 'dir.

Yabancı para işlemler, işlem tarihlerinde geçerli olan döviz kurları üzerinden TL'ye çevrilmiştir. Yabancı paraya dayalı parasal varlık ve yükümlülükler, bilanço tarihinde geçerli olan döviz kurları kullanılarak; yabancı para cinsinden olan ve maliyet değeri ile ölçülen parasal olmayan kalemler ilk işlem tarihindeki kurlardan; yabancı para cinsinden olan ve gerçeğe uygun değerleri ile ölçülen parasal olmayan kalemler ise gerçeğe uygun değerlerin tespit edildiği tarihte geçerli olan kurlardan TL'ye çevrilmiştir."

Çevrimler sonucu oluşan kur farkları kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda yansıtılmıştır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

2. Finansal tabloların sunumuna ilişkin esaslar (devamı)

Finansal araçların netleştirilmesi:

Finansal varlık ve yükümlülükler, netleştirmeye yönelik yasal bir hakka ve yaptırım gücüne sahip olunması ve söz konusu varlık ve yükümlülükleri net bazda tahsil etme/ödeme veya eş zamanlı sonuçlandırma niyetinin olması durumunda bilançoda netleştirilerek gösterilmektedir.

Satış ve geri alış anlaşmaları ve menkul değerlerin ödünç verilmesi işlemleri:

Tekrar geri alımlarını öngören anlaşmalar çerçevesinde satılmış olan menkul kıymetler ("Repo"), finansal durum tablosunda "Teminata verilen finansal varlıklar" altında fon portföyünde tutulmuş amaçlarına göre "Gerçeğe uygun değer farkı kâr/zarara yansıtılan" portföylerde sınıflandırılmakta ve ait olduğu portföyün esaslarına göre değerlemeye tabi tutulmaktadır. Repo sözleşmesi karşılığı elde edilen fonlar pasifte "Repo borçları" hesabında muhasebeleştirilmekte ve ilgili repo anlaşmaları ile belirlenen satım ve geri alım fiyatları arasındaki farkın döneme isabet eden kısmı için etkin faiz oranı yöntemine göre gider reeskontu hesaplanmaktadır. Repo işlemlerinden sağlanan fonlar karşılığında ödenen faizler kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda "faiz gelirleri" kalemi altında muhasebeleştirilmektedir.

Geri satım taahhüdü ile alınmış menkul kıymet ("Ters repo") işlemleri finansal durum tablosunda "Ters repo alacakları" kalemi altında muhasebeleştirilmektedir. Ters repo anlaşmaları ile belirlenen alım ve geri satım fiyatları arasındaki farkın döneme isabet eden kısmı için "Etkin faiz (iç verim) oranı yöntemi"ne göre faiz gelir reeskontu hesaplanmakta ve kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda "faiz gelirleri" kalemi altında muhasebeleştirilmektedir.

Takas alacakları /borçları

Takas borçları raporlama tarihi itibarıyla normal yoldan alım işlemlerinde satın alma sözleşmesi yapılmış ancak teslim alınmamış menkul kıymet alımlarına ilişkin olan borçlardır.

Takas alacakları normal yoldan satış işlemlerinde satış sözleşmesi yapılmış ancak teslim edilmemiş menkul kıymet satışlarına ilişkin olan alacaklardır.

Takas alacak ve borçları itfa edilmiş maliyetleri ile yansıtılmaktadır.

Verilen Teminatlar

31 Aralık 2013 itibarıyla bulunmamaktadır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

2. Finansal tabloların sunumuna ilişkin esaslar (devamı)

Gelir/giderin tanınması

Menkul kıymet satış kar/zararı

Fon portföyünde bulunan menkul kıymetlerin, alım ve satımı, Fon paylarının alım ve satımı, Fon'un gelir ve giderleri ile Fon'un diğer işlemleri yapıldıkları gün itibarıyla (işlem tarihi) muhasebeleştirilir. Fon'dan satılan bir menkul kıymet satış günü değeri (alış bedeli ve satış gününe kadar oluşan değer artış veya azalışları toplamı) üzerinden ilgili varlık hesabına alacak kaydedilir. Satış günü değeri, ortalama bir değer olup; ilgili varlık hesabının borç bakiyesinin, ilgili menkul kıymetin birim sayısına bölünmesi suretiyle hesaplanır. Satış tutarı ile satış günü değeri arasında bir fark olduğu takdirde bu fark "Menkul kıymet satış karları" hesabına veya "Menkul kıymet satış zararları hesabına kaydolunur. Satılan menkul kıymete ilişkin "Fon payları değer artış/azalış" hesabının bakiyesinin ortalamasına göre satılan kısma isabet eden tutar ise, bu hesaptan çıkarılarak "Gerçekleşen değer artışları/azalışları" hesaplarına aktarılır. Bu hesaplar ilgili dönemdeki diğer kapsamlı gelir tablosunda netleştirilerek "Finansal Varlık ve Yükümlülüklere İlişkin Gerçekleşmiş Kar/Zarar" hesabında, Menkul kıymet alım satımına ait aracılık komisyonları da alım ve satım bedelinden ayrı olarak "Aracılık komisyonu gideri" hesabında izlenir.

Ücret ve komisyon gelirleri ve giderleri

Ücret ve komisyonlar genel olarak tahsil edildikleri veya ödendikleri tarihte gelir tablosuna yansıtılmaktadır. Bununla birlikte, fon yönetim ücreti ve denetim ücreti tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmektedir.

Faiz gelir ve gideri

Faiz gelir ve giderleri ilgili dönemdeki kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmektedir. Faiz geliri sabit veya değişken getirili yatırım araçlarının kuponlarından sağlanan gelirleri ve iskontolu devlet tahvillerinin iç iskonto esasına göre değerlendirilmelerini kapsar.

Temettü geliri

Temettü gelirleri ilgili temettüyü alma hakkı olduğu tarihte finansal tablolara yansıtılmaktadır.

Yönetim ücreti

Yönetim ücreti tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmektedir. Bu fon için yönetim ücreti yıllık %1.00'dir.

Giderler

Tüm giderler tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmektedir.

Vergi

193 Sayılı Gelir Vergisi Kanunu'nun Geçici 67. maddesinde 7 Temmuz 2006 tarihinde 5527 sayılı yasa ile yapılan değişiklik ve bu değişiklik çerçevesinde yayınlanan 23 Temmuz 2006 tarih ve 26237 sayılı Resmi Gazete'de yayınlanan karar ile Sermaye Piyasası Kanunu'na göre kurulan menkul kıymetler yatırım fonları (borsa yatırım fonları ile konut finansman fonları ve varlık finansman fonları dahil) ile menkul kıymetler yatırım ortaklıklarının portföy işletmeciliği kazançları üzerinden yapılacak tevkifat oranı 1 Ekim 2006 tarihinden itibaren %0 olarak değiştirilmiştir.

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

2. Finansal tabloların sunumuna ilişkin esaslar (devamı)

Katılma payları

Katılma payları pay sahiplerinin opsiyonuna bağlı olarak paraya çevrilebilir olup, finansal yükümlülük olarak değerlendirilmektedir.

Katılma payları Fon'un net varlık değeri üzerinden günlük olarak belirlenen fiyatlardan pay sahipleri tarafından alınıp satılabilir. Katılma payının fiyatı fon net varlık/ toplam değerinin, değerlendirme gününde tedavülde olan pay sayısına bölünerek belirlenmektedir.

Fiyatlama Raporuna İlişkin Portföy Değerleme Esasları

- Değerleme her işgünü itibarıyla yapılır.
- Portföydeki menkul kıymetlerin değerlendirilmesinde, aşağıda belirtilen esaslar kullanılır:
 - (a) Portföye alınan varlıklar alım fiyatlarıyla kayda geçirilir. Yabancı para cinsinden varlıkların alım fiyatı satın alma günündeki yabancı para cinsinden değerinin TCMB döviz satış kuru ile çarpılması suretiyle bulunur.
 - (b) Alış tarihinden başlamak üzere portföydeki varlıklardan;
 - i) Borsada işlem görenler değerlendirme gününde borsada oluşan en son seans ağırlıklı ortalama fiyat veya oranlarla değerlendirilir. Şu kadar ki, kapanış seansı uygulaması bulunan piyasalarda işlem gören varlıkların değerlendirilmesinde kapanışseansında oluşan fiyatlar, kapanış seansında fiyatın oluşmaması durumunda ise borsada oluşan en son seans ağırlıklı ortalama fiyatlar kullanılır.
 - ii) Borsada işlem görmeyen varlıklarla birlikte değerlendirme gününde borsada alım satımına konu olmayan paylar son işlem tarihindeki borsa fiyatıyla; borçlanma araçları, ters repo ve repolar son işlem günündeki iç verim oranı ile değerlendirilir.
 - iii) Fon katılma payları, değerlendirme günü itibarıyla en son açıklanan fiyatları esas alınarak değerlendirilir.
 - iv) Vadeli mevduat, bileşik faiz oranı kullanılarak tahakkuk eden faizin anaparaya eklenmesi suretiyle değerlendirilir.
 - v) Yabancı para cinsinden olanlar, TCMB tarafından ilgili yabancı para için belirlenen döviz alış kuru ile değerlendirilir.
 - vi) Türev araçlar nedeniyle teminat olarak verilen varlıklar da portföy değeri tablosunda gösterilir. Bu varlıklar teminatın türü dikkate alınarak bu maddedeki esaslar çerçevesinde değerlendirilir.
 - vii) Borsa dışı repo-ters repo sözleşmeleri, piyasa fiyatını en doğru yansıtabilecek şekilde güvenilir ve doğrulanabilir bir yöntemle değerlendirilir.
 - viii) (i) ilâ (vii) nolu alt bentlerde belirtilenler dışında kalanlar, KGK tarafından yayımlanan TMS/TFRS dikkate alınarak değerlendirilir. Değerleme esasları, yazılı karara bağlanır.
 - ix) (vii) ve (viii) nolu alt bentlerde yer alan yöntemlere ilişkin kararlar kurucunun yönetim kurulu tarafından alınır.
 - (c) Endeks fonların portföylerinde yer alan varlıklardan; baz alınan endeks kapsamında bulunan varlıklar endeksin hesaplanmasında kullanılan esaslar, diğer varlıklar ise (b) bendinde belirtilen esaslar çerçevesinde değerlendirilir.
- Fonun diğer varlık ve yükümlülükleri, KGK tarafından yayımlanan TMS/TFRS dikkate alınarak değerlendirilir. Şu kadar ki, fonun yabancı para cinsinden yükümlülükleri TCMB tarafından ilgili yabancı para için belirlenen döviz satış kuru ile çarpılması suretiyle değerlendirilir.
- Bir payın alış ve satış değeri, Fon toplam değerinin dolaşımdaki pay sayısına bölünmesi ile bulunur.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

2. Finansal tabloların sunumuna ilişkin esaslar (devamı)

Önemli muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan aktif ve pasiflerin ya da açıklanan şarta bağlı varlık ve yükümlülüklerin tutarlarını ve ilgili dönem içerisinde olduğu raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyen tahmin ve varsayımların yapılmasını gerektirir. Bu tahmin ve varsayımlar yönetimin en iyi kanaat ve bilgilerine dayanmakla birlikte, gerçek sonuçlar bu tahmin ve varsayımlardan farklılık gösterebilir. Ayrıca belirtilmesi gereken önemli muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımlar ilgili notlarda açıklanmaktadır.

3. Bölümlere göre raporlama

Fon, Fon'un yatırım stratejisine uygun olarak çeşitli menkul kıymetlere ve türevlere yatırım yapmak amacıyla tek faaliyet bölümü olarak yapılanmıştır. Fonun tüm faaliyetleri birbiriyle ilişkili ve birbirlerine bağımlıdır. Dolayısıyla tüm önemli faaliyet kararları Fon'u tek bir bölüm olarak değerlendirmek suretiyle alınmaktadır. Tek faaliyet bölümüne ilişkin bilgiler Fon'un bir bütün olarak sunulan finansal tablo bilgilerine eşittir.

4. Nakit ve Nakit Benzerleri

Nakit ve nakit benzerlerine ilişkin işlemlerin detayları aşağıda açıklanmıştır.

Nakit ve nakit benzerleri	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012	1 Ocak 2012
Bankalar	9,459	3,080	93,169
Ters Repo ve Repo	-	2,297,804	-
Borsa Para Piyasası alacakları	3,309,808	1,215,175	2,076,976
Döviz karşılıkları	50,918	-	-
Vadeli mevduatlar	3,141,001	-	-
	6,511,186	3,516,059	2,170,145

(*) 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla bankalar hesabında sınıflanan 9,459 TL ilişkili taraf olan Akbank T.A.Ş.'de vadesiz hesapta bulunmaktadır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

4. Nakit ve Nakit Benzerleri (devamı)

Faiz oranı	Vade	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012	1 Ocak 2012
%2.75	02/01/2014	3,309,808	-	-
%5.58	02/01/2013	-	1,215,175	-
%10.62	02/01/2012	-	-	5,003
		3,309,808	1,215,175	5,003

5. Diğer alacaklar ve borçlar

Fon'un 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla diğer alacakları bulunmamaktadır (31 Aralık 2012 – Yoktur).

Bilançoda gösterilen "Diğer borçlar" kaleminin detayları aşağıda açıklanmıştır:

Diğer borçlar	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012	1 Ocak 2012
Ek kayda alma	(1,964)	-	-
Denetim ücreti	(2,637)	(1,180)	(1,770)
SMMM hizmet bedeli	(312)	(221)	(212)
Yönetim ücreti	(50,545)	(41,784)	(34,516)
Fon pay geri alım	(205,127)	(87,275)	-
Müşteriye borçlar	-	-	(115,750)
	(260,585)	(130,460)	(152,248)

İlişkili taraflara borçlar fon yönetim ücreti tahakkukundan oluşmaktadır. Fon'un sermaye piyasası araçlarından oluşan menkul kıymetler portföyü Ak Portföy Yönetimi A.Ş. tarafından yönetilmektedir. Kurucuya Fon'un yönetim ve temsili ile Fon'a tahsis ettiği donanım ve personel ile muhasebe hizmetleri karşılığı olarak her gün için fon toplam değerinin % 0,002750 (yüzbindeiki virgülyediyüzelli) yıllık %1,00 (yüzdebir virgülsıfır) oranında bir yönetim ücreti tahakkuk ettirilir ve bu ücret her ay sonunu izleyen bir hafta içinde Şirket'e ödenir. Söz konusu ücret kurucu ve yönetici arasında yapılacak anlaşma çerçevesinde paylaşılır.

6. Finansal Yatırımlar

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla finansal varlıklar içerisinde taşınan alım satım amaçlı menkul kıymetlere ilişkin bilgiler:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012	1 Ocak 2012
Gerçeğe uygun değer farkları kar/zarara yansıtılan finansal varlıklar			
Devlet tahvili	1,466,216	3,321,371	340,766
Eurobond	57,752,316	45,850,852	38,888,246
Döviz	-	21,509	-
Dönem sonu	59,218,532	49,193,732	39,229,012

7. Karşılıklar, Koşullu Varlık ve Borçlar

Fon'un herhangi karşılığı veya koşullu varlığı bulunmamaktadır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

8. Toplam değer / Net varlık değeri ve toplam değeri / Net varlık değerinde artış / azalış

Aşağıda Fon'un cari dönem ile geçmiş 2 dönem finansallarına ait birim pay değeri ile toplam değer / net varlık değerinin detayı verilmiştir.

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012	1 Ocak 2012
Fon toplam değeri (TL)	65,469,133	52,579,331	41,246,909
Dolaşımdaki pay sayısı (Adet)	2,693,566,546	2,451,698,406	2,174,576,564
Birim pay değeri (TL)	0.024306	0.021446	0.018968

Katılım paylarına düşen net varlık değerindeki artış/(azalış):

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012	1 Ocak 2012
Net varlık değerindeki artış (azalış)(TL)	6,793,880	5,779,013	6,685,298
Yıl içinde dolaşımdaki ağırlıklı ortalama pay sayısı (Adet)	2,347,081,381	2,308,229,150	2,174,576,564
Birim paya düşen net varlık değerindeki artış (azalış) (TL)	0.002895	0.002504	0.003074

Katılma belgeleri hareketleri:

	31 Aralık 2013 adet	31 Aralık 2012 adet	1 Ocak 2012 adet
Dönem başında dolaşımdaki pay sayısı	2,451,698,406	2,174,576,564	1,443,702,670
Dönem içinde satılan katılma belgesi sayısı	1,400,446,506	1,621,151,892	1,515,394,006
Dönem içinde geri alınan katılma belgesi sayısı (-)	1,158,578,365	1,344,030,050	784,520,112
Toplam	2,693,566,546	2,451,698,406	2,174,576,564

9. Fiyat raporundaki ve finansal durum tablosundaki toplam değer / net varlık değeri mutabakatı

Değerleme esaslarında bir fark olmaması nedeniyle fon'un 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla finansal durum tablosundaki 65,469,133 TL (31 Aralık 2012: 52,579,331 TL) ve (1 Ocak 2012: 41,246,909 TL) tutarındaki toplam net varlık değeri ile fon'un fiyat raporundaki fon net varlık değeri aynıdır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

10. Hasılat

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
Faiz ve Temettü Gelirleri		
Özel kesim menkul kıymetleri faiz ve kar payları		
Kamu kesimi menkul kıymetleri faiz ve kar payları	2,533,551	2,059,079
Ters repo faiz gelirleri	23,945	23,322
Mevduat faiz gelirleri	232,208	245,891
BPP faizleri	76,983	142,676
Hisse Senetleri kar payları	-	3
	2,866,687	2,470,971

Finansal Varlık ve Yükümlülüklerle İlişkin Gerçekleşmiş Kar/Zarar

Özel kesim menkul kıymetleri satış karları	(37,881)	9,171
Kamu kesimi menkul kıymetleri satış karları	1,964,406	588,529
	1,926,525	597,700
Toplam	4,793,212	3,068,671

11. Esas faaliyetlerden diğer gelirler ve giderler

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Tescil ve ilan giderleri	(840)	(450)
Noter, harç ve tasdik giderleri	(201)	(869)
Vergi ödemeleri	(33)	(353)
SMMM bedeli karşılığı	(1,108)	(885)
Fon hizmet bedeli ücreti	-	(375)
Diğer giderler	(5)	(35)
Toplam	(2,187)	(2,967)

12. Türev araçlar

Fon'un 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla portföyünde türev finansal araçları bulunmamaktadır (31 Aralık 2012 – Yoktur).

13. Finansal araçlardan kaynaklanan risklerin niteliği ve düzeyi

Finansal risk faktörleri

Fon faaliyeti gereği piyasa riskine (faiz oranı riski, kur riski ve hisse senedi /emtia fiyat riski), kredi riskine ve likidite riskine maruz kalmaktadır. Fon'un risk yönetim amacı Fon'un yatırım stratejileri kapsamında katılım paylarının değerini maksimize etmektir. Fon menkul kıymetlerini gerçeğe uygun fiyatlar ile değerleyerek maruz kalınan piyasa riskini faiz ve hisse senedi pozisyon riski ayrımında günlük olarak takip etmektedir. Fon Kurulu'nca, belirli dönemlerde portföyün yönetimine ilişkin stratejiler ve limitler belirlenmekte; portföy, portföy yöneticileri tarafından bu çerçevede yönetilmektedir. Ekonomik tablonun ve piyasaların durumuna göre bu limit ve politikalar değişim göstermekte, belirsizliğin hakim olduğu dönemlerde riskin asgari düzeye indirilmesine çalışılmaktadır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

13. Finansal araçlardan kaynaklanan risklerin niteliği ve düzeyi (devamı)

Yoğunlaşma riski

Fon içtüzüğünde belirlenen yöntemler uygulanmış olup, söz konusu yatırım stratejisi de dahil olmak üzere, fona alınacak menkul kıymetlerin fon portföyüne oranı işlemleri mevzuata, içtüzük ve izahnamede belirlenen sınırlamalara uygunluk arz etmektedir.

Faiz oranı riski

Faiz oranı riski, piyasa faiz oranlarında meydana gelen değişikliklerden dolayı Fon'un faize duyarlı finansal varlıklarının nakit akışlarında veya gerçeğe uygun değerinde dalgalanmalar olması riskidir. 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla fon'un finansal araçlarının tamamı sabit faizlidir. Fon'un faize duyarlılığı finansal araçların faiz değişimine bağlı olarak finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerinde olacak değişikliği içermektedir.

Faiz pozisyonu tablosu aşağıdaki gibidir;

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012	1 Ocak 2012
Finansal varlıklar	59,218,532	49,193,732	39,229,012

Aşağıdaki tabloda piyasa faiz oranlarındaki 5 % değişimin, diğer bütün değişkenler sabit kalmak kaydıyla, Fon'un net varlık değerine potansiyel etkisi sunulmaktadır:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Faiz artışı/(azalışı)	Kar zarar üzerindeki etkisi	Kar zarar üzerindeki etkisi
%5	2,960,927	2,459,687
(%5)	(2,960,927)	(2,459,687)

Fiyat riski

Fiyat riski

Şirket piyasa fiyatıyla değerlendirilen finansal varlıklara sahip olduğundan fiyat riskine maruz kalmaktadır.

Kur riski

Yabancı para varlıklar, yükümlülükler ve bilanço dışı yükümlülüklerle sahip olma durumunda ortaya çıkan kur hareketlerinden kaynaklanacak etkiler kur riskini oluşturmaktadır. Fon'un 31 Aralık 2013, 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla, dövizli işlemleri bulunmadığından dolayı kur riskine maruz kalmamıştır.

Likidite riski

Likidite riski, nakit olarak ya da diğer bir finansal varlığın teslimi suretiyle ödenen finansal borçlarla ilgili yükümlülüklerin yerine getirilmesinde zorlanma riskidir. Fon, katılma paylarının paraya çevrilmesine bağlı olarak günlük nakit çıkış riskine maruzdur. Fon'un politikası varlıklarının en az %0 - %100 'ni

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

13. Finansal araçlardan kaynaklanan risklerin niteliği ve düzeyi (devamı)

piyasada hemen satılabilecek likit yatırımlarda tutmaktır. Ayrıca Fon'un 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 6,511,186 TL nakit ve nakit benzeri bulunmaktadır.

31 Aralık 2013							
	1 aya kadar	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl arası	1 yıl - 5 yıl arası	5 yıl üzeri	Vadesiz	Toplam
Nakit ve nakit benzerleri	6,501,727					9,459	6,511,186
Finansal yatırımlar	1,783,283	1,809,008	1,466,216	21,064,743	33,095,282	-	59,218,532
Toplam varlıklar	8,285,010	1,809,008	1,466,216	21,064,743	33,095,282	9,459	65,729,718
Diğer borçlar	(260,585)	-	-	-	-	-	(260,585)
Toplam kaynaklar	(260,585)	-	-	-	-	-	(260,585)
Net likidite fazlası/(açığı)	8,024,425	1,809,008	1,466,216	21,064,743	33,095,282	9,459	65,469,133

31 Aralık 2012							
	1 aya kadar	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl arası	1 yıl - 5 yıl arası	5 yıl üzeri	Vadesiz	Toplam
Nakit ve nakit benzerleri	3,512,979	-	-	-	-	3,080	3,516,059
Finansal yatırımlar	21,509	198,427	1,946,278	20,706,449	26,321,069	-	49,193,732
Toplam varlıklar	3,534,488	198,427	1,946,278	20,706,449	26,321,069	3,080	52,709,791
Diğer borçlar	(130,460)	-	-	-	-	-	(130,460)
Toplam kaynaklar	(130,460)	-	-	-	-	-	(130,460)
Net likidite fazlası/(açığı)	3,404,028	198,427	1,946,278	20,706,449	26,321,069	3,080	52,579,331

1 Ocak 2012							
	1 aya kadar	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl arası	1 yıl - 5 yıl arası	5 yıl üzeri	Vadesiz	Toplam
Nakit ve nakit benzerleri	2,076,976	-	-	-	-	93,169	2,170,145
Finansal yatırımlar	-	-	303,084	5,650,724	33,275,204	-	39,229,012
Toplam varlıklar	2,076,976	-	303,084	5,650,724	33,275,204	93,169	41,399,157
Diğer borçlar	(152,248)	-	-	-	-	-	(152,248)
Toplam kaynaklar	(152,248)	-	-	-	-	-	(152,248)
Net likidite fazlası/(açığı)	1,924,728	-	303,084	5,650,724	33,275,204	93,169	41,246,909

Katılma payları pay sahibinin opsiyonunda talep edildiği anda paraya çevrilebilmektedir. Ancak yönetim yukarıda sunulan sözleşmeye bağlı vade analizinin gerçek nakit akışlarını yansıtmamasını beklememektedir, zira katılma payı sahipleri katılım paylarını daha uzun sürelerde elde tutmaktadır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
 Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
 (Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

13. Finansal araçlardan kaynaklanan risklerin niteliği ve düzeyi (devamı)

Kredi riski

Kredi riski, finansal aracın taraflarından birinin yükümlülüğünü yerine getirmemesi nedeniyle diğer tarafta finansal bir kayıp/zarar meydana gelmesi riski olarak tanımlanmaktadır. Fon'un kredi riski temel olarak borçlanma araçlarına yaptığı yatırımlardan kaynaklanmaktadır. Fon işlemlerini Ak Portföy A.Ş. aracılığıyla gerçekleştirmekte olup söz konusu alacaklara ilişkin kredi riski sınırlıdır.

Finansal araç türleri itibarıyla maruz kalınan kredi riskleri:

31 Aralık 2013

Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski (A+B+C+D+E)

- Azami riskin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı

A. Vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değerleri

B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri

C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri

- Teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı

D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri

E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar

Alacaklar					
Ticari Alacaklar		Diğer Alacaklar		Nakit ve Nakit Benzerleri	
İlişkili taraf	Diğer taraf	İlişkili taraf	Diğer taraf	Finansal yatırımlar	Cari hesap bakiyesi
-	-	-	-	59,218,532	6,511,186
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	59,218,532	6,511,186
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

13. Finansal araçlardan kaynaklanan risklerin niteliği ve düzeyi (devamı)

31 Aralık 2012

Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski (A+B+C+D+E)

- Azami riskin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı

A. Vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değerleri

B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri

C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri

- Teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı

D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri

E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar

Alacaklar						Nakit ve Nakit Benzerleri	
Ticari Alacaklar	Diger Alacaklar	Diger Alacaklar	Diger Alacaklar	Finansal		Ters repo	Carli hesap bakiyesi
İlişkili taraf	İlişkili taraf	İlişkili taraf	İlişkili taraf	yatırımlar			
-	-	-	-	49,193,732	-	-	3,516,059
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	49,193,732	-	-	3,516,059
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-

1 Ocak 2012

Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski (A+B+C+D+E)

- Azami riskin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı

A. Vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değerleri

B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri

C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri

- Teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı

D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri

E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar

Alacaklar						Nakit ve Nakit Benzerleri	
Ticari Alacaklar	Diger Alacaklar	Diger Alacaklar	Diger Alacaklar	Finansal		Ters repo	Carli hesap bakiyesi
İlişkili taraf	İlişkili taraf	İlişkili taraf	İlişkili taraf	yatırımlar			
-	-	-	-	39,229,012	-	-	2,170,145
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	39,229,012	-	-	2,170,145
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

13. Finansal araçlardan kaynaklanan risklerin niteliği ve düzeyi (devamı)

Finansal varlık ve yükümlülüklerin gerçeğe uygun değeri ile gösterilmesine ilişkin açıklamalar

a) Finansal tablolarda maliyet veya itfa edilmiş maliyet ile yansıtılanlar:

Finansal tablolarda maliyet veya itfa edilmiş maliyet ile yansıtılan nakit ve nakit benzerleri ile diğer alacak ve borçların kısa vadeli olmaları nedeniyle defter değerlerinin gerçeğe uygun değerlerini yansıttığı varsayılmıştır.

b) Finansal tablolarda gerçeğe uygun değeri ile yansıtılanlar

Finansal tablolarda gerçeğe uygun değeri ile yansıtılan finansal varlıkların ve yükümlülüklerin gerçeğe uygun değerlerinin tespitinde kullanılan girdilerin seviyelerine göre dağılımı aşağıdaki gibidir:

- Birinci seviye: Finansal varlık ve yükümlülükler, ölçüm tarihinde erişilebilen, özdeş varlıkların veya borçların aktif piyasalardaki kotasyon fiyatları (düzeltilmemiş olan) ile değerlendirilmektedir.
- İkinci seviye: Finansal varlık ve yükümlülükler, ilgili varlık ya da yükümlülüğün birinci seviyede belirtilen borsa fiyatından başka direkt ya da indirekt olarak piyasada gözlenebilen fiyatının bulunmasında kullanılan girdilerden değerlendirilmektedir.
- Üçüncü seviye: Finansal varlık ve yükümlülükler, varlık ya da yükümlülüğün gerçeğe uygun değerinin bulunmasında kullanılan piyasada gözlenebilir bir veriye dayanmayan girdilerden değerlendirilmektedir.

Gerçeğe uygun değer farkı gelir tablosuna yansıtılan finansal varlıklar (alım satım amaçlı finansal varlıklar) devlet iç borçlanma senetleri, özel sektör tahvilleri ve hisse senetlerinden oluşmaktadır ve rayiç değerlerinin belirlenmesinde piyasa fiyatları esas alınır. Bu sebeple, söz konusu varlıkların raporlama tarihi itibarıyla gerçeğe uygun değer seviyesi birinci seviyedir.

	31 Aralık 2013			
	1. Seviye	2. Seviye	3. Seviye	Toplam
Finansal varlıklar:				
Alım-satım amaçlı finansal varlıklar -Devlet tahvili	1,466,216	-	-	1,466,216
Alım-satım amaçlı finansal varlıklar - Eurobond	57,752,316			57,752,316
Toplam finansal varlıklar	59,218,532	-	-	59,218,532

	31 Aralık 2012			
	1. Seviye	2. Seviye	3. Seviye	Toplam
Finansal varlıklar:				
Alım-satım amaçlı finansal varlıklar -Devlet tahvili	3,321,371	-	-	3,321,371
Alım-satım amaçlı finansal varlıklar - Eurobond	45,850,852			45,850,851
Alım-satım amaçlı finansal varlıklar - Döviz	21,509			21,509
Toplam finansal varlıklar	49,193,732	-	-	49,193,732

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

14. TMSye ilk Geçiş

Varlıklar	31 Aralık 2012	Varlıklara ilişkin sınıflama	Yükümlülüklerle ilişkin sınıflama	Fon toplam değerine ilişkin sınıflama	Varlıklar	31 Aralık 2012
Hazır değerler	24,590	1		1	Nakit ve Nakit Benzerleri	3,516,059
Kasa	-				Teminata Verilen Nakit ve Nakit Benzerleri	-
Bankalar	24,590				Ters Repo Alacakları	-
Diğer hazır değerler	-				Takas Alacakları	-
Menkul kıymetler	52,685,200				Diğer Alacaklar	-
Hisse senetleri	-				Finansal Varlıklar	49,193,732
Özel kesim borçlanma senetleri	-				Teminata Verilen Finansal Varlıklar	-
Kamu kesimi borçlanma senetleri	49,172,222	2			Diğer Varlıklar	-
Diğer menkul kıymetler	3,512,978	1			Toplam Varlıklar (A)	52,708,791
Alacaklar	-				Yükümlülükler	-
Diğer varlıklar	-				Repo Borçları	-
	-				Takas Borçları	-
Varlıklar toplamı	52,708,790				Krediler	-
Borçlar					Finansal Yükümlülükler	-
Banka avansları	-				Diğer Borçlar	(130,460)
Banka kredileri	-				Toplam Yükümlülükler (Toplam Değeri/Net Varlık Doğru Harfe) (B)	(130,460)
Denetim ücreti	1,401	3			Toplam Değeri/Net Varlık Değeri (A-B)	52,579,331
Fon yönetim ücretleri	41,783	3				
Hisse senedi alım borçları	-					
Katılma belgesi borçları	87,275	3				
Diğer borçlar	-					
Borçlar toplamı	130,459					
Net varlıklar toplamı	52,579,331					
Fon toplam değeri	35,071,214					
Katılma belgeleri	7,138,413					
Katılma belgeleri değer artışı/azalışı	10,389,704					
Fon gelir (gider) farkı	2,575,424					
- Carı yıl fon gelir (gider) farkı	7,794,280					
- Geçmiş yıllar fon (gelir) gider farkı	-					
Fon toplam değeri	52,579,331					

- Varlıklara ve yükümlülüklerle ilişkin sınıflama: SPK'nın 31 Aralık 2013 tarihinde yayınlanan Yatırım Fonlarının Finansal Raporlarına Esaslarına ilişkin tebliğ doğrultusunda, Fon'un 31 Aralık 2012 tarihli finansal tablosunda yer alan;
- 1. Sınıflama ile bankalar hesabındaki 24,590 TL'lik tutar ve diğer hazır değerler hesabındaki 3,512,978 TL'lik tutar nakit ve nakit benzerleri hesabına;
- 2. Sınıflama ile kamu kesimi borçlanma senetleri hesabındaki 49,172,222 TL'lik tutar finansal varlıklar hesabına;
- 3. Sınıflama ile denetim ücretleri hesabındaki 1,401 TL'lik tutar ve fon yönetim ücretleri hesabındaki 41,783 TL'lik tutar ve katılma belgesi borçları hesabındaki 87,275 TL'lik tutar ile diğer borçlar hesabına;
- 4. Sınıflama ile carı yıl fon gelir (gider) farkı hesabındaki 2,575,424 TL'lik tutar ile net varlık değerinde artış/azalış hesabındaki 12,453,261 TL'lik tutar arasındaki fark gerçekleştirilmiş değer olarak Sınıflandırılmıştır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

14. TMSye ilk Geçiş (devamı)

		1 Ocak 31 Aralık 2012-	Sınıflama numarası	Gelirlere ilişkin sınıflama	Gidarlere ilişkin sınıflama	Dipnot referansları	1 Ocak- 31 Aralık 2012
I.	Fon gelirleri						
A.	Menkul kıymetler portföyünden alınan faiz ve kar payları	2.470.970					2.470.971
	1. Özel kesim menkul kıymet faiz ve kar payları	-					-
	- Hisse senetleri kar payları	-					-
	- Borçlanma senetleri faizleri	-					(597.700)
	- Borçlanma senetleri faizleri	-					11.073.237
2	Kamu kesimi menkul kıymet faiz ve kar payları	2.032.401					-
3	Diğer menkul kıymet faiz ve kar payları	388.569					-
B.	Menkul kıymet satış karları	53.267					-
	1. Özel kesim menkul kıymet satış karları	1.099					12.946.508
	- Hisse senetleri satış karları	-					(459.902)
	- Borçlanma senetleri satış karları	1.099					-
2	Kamu kesimi menkul kıymet satış karları	6.401					(16.976)
3	Diğer menkul kıymet satış karları	45.767					-
C.	Gerçekleşen değer artırımları	632.948					(4.720)
D.	Diğer gelirler	-					-
II.	Fon giderleri						-
A.	Menkul kıymet satış zararları	32.269					(8.682)
	1. Özel kesim menkul kıymet satış zararları	-					13.1
	- Hisse senetleri satış zararları	-					(2.987)
	- Borçlanma senetleri satış zararları	-					(483.247)
2	Kamu kesimi menkul kıymet satış zararları	24.959					12.453.261
3	Diğer menkul kıymet satış zararları	7.330					-
B.	Gerçekleşen değer azalışları	56.245					-
C.	Faiz giderleri	-					-
	1. Banka avans faizleri	-					-
	2. Banka kredi faizleri	-					-
D.	Diğer giderler	32.289					-
	1. İhracatlı ücretleri	-					-
	2. İlan giderleri	-					-
	3. Sigorta ücretleri	-					-
	4. Aracılık komisyonu giderleri	24.959					-
	5. Noter harç ve tasdik ücretleri	7.330					-
	6. Fon yönetim ücretleri	56.245					-
	7. Denetim ücretleri	-					-
	8. Kullima belgesi basım giderleri	32.289					-
	9. Vergi, resm. harç vb. giderler	-					-
	10. Tahvil ve borsa pavy giderleri	-					-
	11. Saklama giderleri	-					-
	12. Diğer giderler	24.959					-
III.	Fon gelir (gider) farkı	2.575.424	4				12.453.261

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

14. TMSye ilk geçiş (devamı)

Varlıklar	31 Aralık 2011	Sınıflama numarası	Varlıklara ilişkin sınıflama	Yükümlülüklere ilişkin sınıflama	Varlıklar	1 Ocak 2012
Hazır değerler	93,169	1		1	Nakit ve Nakit Benzerleri	2,170,145
Kasa	-				Teminata Verilen Nakit ve Nakit Benzerleri	-
Bankalar	93,169				Ters Repo Alacakları	-
Diğer hazır değerler	-				Takas Alacakları	-
Menkul kıymetler	41,395,938	2		2	Diğer Alacaklar	-
Hisse senetleri	-	2			Finansal Varlıklar	39,229,012
Özel kesim borçlanma senetleri	303,083	2			Teminata Verilen Finansal Varlıklar	-
Kamu kesimi borçlanma senetleri	38,925,929	1			Diğer Varlıklar	-
Diğer menkul kıymetler	2,076,976				Toplam Varlıklar (A)	41,399,157
Alacaklar	-				Yükümlülükler	41,399,157
Diğer varlıklar	-				Repo Borçları	-
Varlıklar toplamı	41,399,157				Takas Borçları	-
Borçlar	-				Krediler	-
Banka avansları	-				Finansal Yükümlülükler	-
Banka kredileri	-				Diğer Borçlar	(152,248)
Denetim ücreti	1,770	3		3	Toplam Yükümlülükler (Toplam Değer/Net Varlık Değeri Hariç) (B)	(152,248)
Fon yönetim ücretleri	34,515	3			Toplam Değer/Net Varlık Değeri (A-B)	41,246,909
Hisse senedi alım borçları	-				Toplam Değer ve Net Değer Tablosu	
Katılma belgesi borçları	116,750	3				
Diğer borçlar	123	3				
Borçlar toplamı	152,248					
Net varlıklar toplamı	41,246,909					
Fon toplam değeri	29,517,806			4	31.12.2011 itibarıyla Toplam Değer/Net Varlık Değeri (Dönem Başı)	3,378,656
Katılma belgeleri	3,934,824				Toplam Değerinde/Net Varlık Değerinde Artış/Azalış	6,685,298
Katılma belgeleri değer artışı(azalışı)	7,794,280				Katılma Payı İhraç Tutarı (+)	40,902,343
Fon gelir (gider) farkı	3,233,234				Katılma Payı İade Tutarı (-)	(9,719,388)
- Cari yıl fon gelir (gider) farkı	4,561,046				31.12.2011 itibarıyla Toplam Değer/Net Varlık Değeri (Dönem Sonu)	41,246,909
- Geçmiş yıllar fon (gelir) gider farkı	-					
Fon toplam değeri	41,246,909					

- Varlıklara ve yükümlülüklerle ilişkin sınıflama: SPK'nın 31 Aralık 2013 tarihinde yayımlanan Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına ilişkin tebliğ doğrultusunda, Fon'un 31 Aralık 2012 tarihli finansal tablosunda yer alan;

1. Sınıflama ile bankalar hesabındaki 93,169 TL'lik tutar ve diğer menkul kıymetler hesabındaki 2,076,976 TL'lik nakit ve nakit benzerleri hesabına.
2. Sınıflama ile kamu kesimi borçlanma senetleri hesabındaki 38,925,929 TL'lik tutar ve özel kesim borçlanma senetleri hesabındaki 303,083 TL'lik tutar finansal varlıklar hesabına.
3. Sınıflama ile fon yönetim ücretleri hesabındaki 34,515 TL'lik tutar ve denetim ücretleri hesabındaki 1,770 TL'lik tutar ve katılma belgesi borçları hesabındaki 116,750 TL'lik tutar ve diğer borçlar hesabındaki 123 TL'lik tutar diğer borçlar hesabına.
4. Sınıflama ile cari yıl fon gelir (gider) farkı hesabındaki 3,233,234 TL'lik tutar ile net varlık değerinde artış/azalış hesabındaki 6,685,298 TL'lik tutar arasındaki fark gerçekleştirilmiş değer olarak Sınıflandırılmıştır.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Finansal tablolara ilişkin açıklayıcı dipnotlar (devamı)
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

15. Nakit akış tablosuna ilişkin açıklamalar

Nakde eşdeğer varlıklar döneme isabet eden kasa ve faiz gelir reeskontlar hariç orijinal vadesi üç aydan kısa olan bankalardan alacaklardan oluşmaktadır.

16. Toplam değer/net varlık değeri değişim tablosuna ilişkin açıklamalar

Toplam değer / net varlık değerine ilişkin açıklamalar dipnot 8'de açıklanmıştır.

17. Finansal tabloları önemli ölçüde etkileyen ya da finansal tabloların açık, yorumlanabilir ve anlaşılabilir olması açısından açıklanması gereken diğer hususlar

Sermaye Piyasası Kurulu'nun (SPK) 31 Aralık 2013 tarihli ve 28867(mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliği (II-14.2) ile Menkul Kıymet Yatırım Fonları tarafından düzenlenecek mali tablo ve raporların hazırlanıp sunulmasına ilişkin ilke ve kurallara uygun olarak hazırlanmıştır.

18. Raporlama döneminden sonraki olaylar

Bilanço tarihinden sonraki olaylar, dönem karına ilişkin herhangi bir duyuru veya diğer seçilmiş finansal bilgilerin kamuya açıklanmasından sonra ortaya çıkmış olsalar bile, bilanço tarihi ile bilançonun yayımı için yetkilendirilme tarihi arasındaki tüm olayları kapsar. Fon, bilanço tarihinden sonraki düzeltme gerektiren olayların ortaya çıkması durumunda, finansal tablolara alınan tutarları bu yeni duruma uygun şekilde düzeltir. Fon'un raporlama döneminden sonraki açıklaması gereken olayları bulunmamaktadır.

**AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları
Emeklilik Yatırım Fonu (AVB)**

**31 Aralık 2013 tarihi itibariyle yatırım performansı
konusunda kamuya açıklanan bilgilere ilişkin rapor**



Building a better
working world

Güney Bağımsız Denetim
ve SMMM A.Ş.
Büyükdere Cad.
Beytem Plaza No:20
34381 - Şişli
İstanbul - Turkey

Tel: +90 212 315 30 00
Fax: +90 212 230 82 91
ey.com
Ticaret Sicil No : 479920
Mersis No: 0-4350-3032-6000017

**AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları
Emeklilik Yatırım Fonu'nun yatırım performansı
konusunda kamuya açıklanan bilgilere ilişkin rapor**

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu'nun ("Fon") 1 Ocak – 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait ekteki performans sunuş raporunu Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri: V No: 60 sayılı Bireysel ve Kurumsal Portföylerin Performans Sunumuna, Performansa Dayalı Ücretlendirme ve Sıralama Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Tebliğ'inde ("Tebliğ") yer alan performans sunuş standartlarına ilişkin düzenlemeleri çerçevesinde incelemiş bulunuyoruz.

İncelememiz sadece yukarıda belirtilen döneme ait performans sunuşunu kapsamaktadır. Bunun dışında kalan dönemler için inceleme yapılmamış ve görüş oluşturulmamıştır.

Görüşümüze göre 1 Ocak – 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait performans sunuş raporu Fon'un performansını Sermaye Piyasası Kurulu'nun ilgili Tebliği'nde belirtilen performans sunuş standartlarına ilişkin düzenlemelerine uygun olarak doğru bir biçimde yansıtmaktadır.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi
A member firm of Ernst & Young Global Limited

Seda Hacıoğlu, SMMM
Sorumlu Ortak, Bağımsız Denetçi

21 Nisan 2014
İstanbul, Türkiye

Avivasa Emeklilik Ve Hayat Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu (AVB)
01 Ocak 2013 - 31 Aralık 2013
Dönemine İlişkin Performans Sunum Raporu

Avivasa Emeklilik Ve Hayat Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu

31/12/2012-31/12/2013

Dönemi Performans Sunum Raporu

Portföy Yöneticisi : Ak Portföy Yönetimi AŞ

A. Tanıtıcı Bilgiler

Portföye Bakış	3 Ocak 06	Yatırım ve Yönetime İlişkin Bilgiler
Halka Arz Tarihi :		Fonun Yatırım Amacı
Rapor Tarihi	31-Dec-13	
Fon Toplam Değeri (TL)	65.478.124	FON portföyünün en az %80'i devlet dış borçlanma senellerine (Eurobond) (Eurobondlara dayalı ters repolar dahil)
Birim Pay Değeri (TL)	0.024309	yatırırlarak faiz geliri elde etmek hedeflenmektedir.
Yatırımcı Sayısı	16.611	Fon hedef gelir kriteri ile ilgili ayrıntılı bilgi dipnotlar maddde 1'de yer almaktadır.
Tedavül Oranı %	3.95	
Portföy Dağılımı %		
Devlet Tahvil / Hazine Bonosu	2.2	
Hisse Senedi	0.0	
Ters Repo / Borsa Para Piyasası	0.0	
Diğer	97.8	
Yabancı Hisse Senedi	0.0	
Yabancı Borçlanma Aracı	0.0	
Hisse Senedi Sektörel Dağılımı %		Yatırım Stratejisi
Mali Kuruluşlar	0.0	FON'un yönetim stratejisindeki temel amaç bir yandan Türk Hazine'sinin yurtdışında ihraç ettiği ve çoğunlukla "Eurobond" olarak bilinen kamu dış borçlanma araçlarının yüksek getirilerinden faydalanırken diğer yandan da döviz kurlarında Yeni Türk Lirası aleyhine gelişebilecek olumsuzluklara karşı koruma sağlamaktır.
Tas Toplama Davalı	0.0	FON'da biriken döviz arzının ters repo yapılarak değerlendirilmesi seçeneği ise fona esneklik kazandıracağı gibi Eurobond fiyatlarında meydana gelebilecek sert fiyat hareketlerine karşı da bir miktar koruma oluşturmaktadır. Eurobondların dönemsel kupon ödemeleri olası nakit çıkışları karşılamak için FON'a istikrarlı bir gelir kaynağı oluşturmaktadır. Fiyatlarda yaşanabilecek olası oynaklığın olumsuz etkilerinin belirlenmesi için öçde azaltılması sağlanacaktır. Kamu dış borçlanma senelleri ihraçı, kamu iç borçlanma senelerine kıyasla yatırımcıyı koruma anlamında çok daha katı kurallara bağlanmıştır olup, bu durum FON'un maruz kalabileceği ihraççı kurumun yani Türkiye Hazinesi'nin kredi ya da geri ödeme riskinin önemli ölçüde azaltılması anlamına gelmektedir.
Ulaştırma Haberleşme Depolama	0.0	
Kalıp-Kağıt Ürünleri	0.0	
Demir-Çelik-Döküm-Metal	0.0	
Perakende Ticaret	0.0	
Laistik Kaçuk Kimya	0.0	
Metal Eşya Makine	0.0	
Gıda İçki Tütün	0.0	
Diğer İmalat	0.0	
İnsaat-İnsaat Malzemeleri	0.0	
Teknoloji	0.0	
Tekstil	0.0	
Elektrik Gaz Su	0.0	
Diğer	0.0	Yatırım Riskleri
		Bu FON'un amacı hem Türkiye Hazinesi'nin ihraç ettiği borçlanma araçlarının yüksek reel getirilerinden yatırımcısını faydalandırmak, hem de döviz kurlarında Yeni Türk Lirası aleyhine meydana gelebilecek olumsuz gelişmelere karşı yatırımcısını korumaktır. Bu yatırım stratejisi, en çok Hazine'nin yurtdışında ihraç ettiği ve genelde "Eurobond" olarak bilinen döviz cinsinden çıkarılan kamu dış borçlanma senelleri ile gerçekleştirilmektedir. Bu durumda ortaya çıkabilecek riskler genel anlamda Türkiye Ekonomisi ile paralellik göstermekte beraber şöyle sıralanabilir: Tüm sabit getirili yatırım araçlarında olduğu gibi, kamu dış borçlanma araçlarının da manzı kaldığı en önemli risk ihraççı kurumun yani T.C. Hazinesi'nin ödeme gücünün düşmesidir. Kamu dış borçlanma araçlarının kamu iç borçlanma araçlarına göre bu konudaki en önemli avantajı ise borçlanma sözleşmesinin, borç verenin koruma anlamında çok daha katı kurallara bağlanmış olmasıdır. Kamu dış borçlanma senetleri, yine tüm sabit getirili borçlanma araçları içine dâhil olmak üzere, faizlerin yükselmesi durumunda da belirlendiği üzere Türkiye'nin içinde bulunduğu ekonomik konjonktüre bağlıdır.
		Bir diğer risk de Yeni Türk Lirası'nın yabancı para birimleri karşısındaki seyrinden kaynaklanmaktadır. FON'daki menkul kıymetlerin önemli bir kısmı yabancı para birimleri cinsinden olabileceği için Yeni Türk Lirası'nın bu para birimlerine karşı kalıcı bir değer artışı sağlanması durumunda, söz konusu FON'un Türk Lirası cinsinden getirisi düşecektir. Son olarak, her türlü yatırım için geçerli olan mucir sebep (savaş, doğal afet, v.s.) riski bakıldığında,

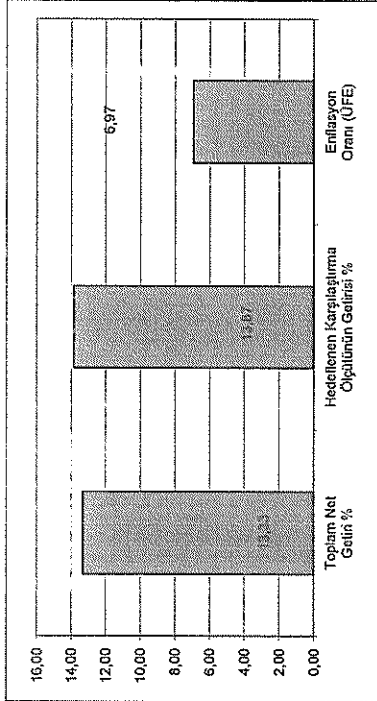
Avivasa Emeklilik Ve Hayat Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu
31/12/2012-31/12/2013
Dönemi Performans Sunum Raporu
Portföy Yöneticisi : Ak Portföy Yönetimi AŞ

B. Performans Bilgileri

Dönem	Toplam Net Getiri %	Hedeflenen Karşılaştırma Oran (%)	Enflasyon Oran (ÜFE)	Portföy Sayısı	Portföyün veya Portföy Grubunun Zaman İçinde Standart Sapması %	Karşılaştırma Oran (%)	Portföy Grubunun Net Varlık Değeri (milyon TL)	Sunuma Dahil Portföy Grubunun Yeniden Portföyler İçindeki Oran %	Yeniden Tutarı Portföyler Tutarı (milyar TL)
2005 (Halka Arz Sonrası)**	12.82	15.63	11.58	1	0.65	0.70	0.4	0.14	0.293
2007 12 Ayık	-7.65	-2.75	5.94	1	0.57	0.62	1.6	0.03	4.6
2008 12 Ayık	20.17	27.97	6.11	1	0.62	1.03	2.4	0.05	5.0
2009 12 Ayık	16.13	18.62	5.93	1	0.70	0.57	3.1	0.05	6.3
2010 12 Ayık	6.91	8.45	6.40	1	0.49	0.39	3.4	0.04	8.0
2011 12 Ayık	20.28	20.23	11.13	1	0.50	0.50	41.2	0.49	8.4
2012 12 Ayık	13.09	12.78	2.45	1	0.34	0.33	52.0	0.53	9.9
2013 12 Ayık	13.33	13.87	6.97	1	0.47	0.45	65.5	0.03	10.5

GEÇMİŞ GETİRİLER GELECEK DÖNEM PERFORMANSI İÇİN BİR GÖSTERGE SAYILMAZ.

* Portföyün ve karşılaştırma ölçütünün standart sapması dönemdeki günlük getiriler üzerinden hesaplanmıştır.
* Portföy Yöneticisi Ak Portföy Yönetimi A.Ş.'dir. Mevcut rakam Ak Portföy Yönetimi A.Ş.'nin yönettiği toplam portföylerin rapor dönemi son günü itibarıyla toplam büyüklüğünü göstermektedir.
** Fon 4 Ocak 2006 tarihinde halka arz edilmiştir.



Akıvısa Emekıllık Ve Hayat Kamu Dış Borçlanma Araçları Emekıllık Yatırım Fonu

31/12/2012-31/12/2013

Dönemı Performans Sunum Raporu

Portföy Yönetıcısı : Ak Portföy Yönetımı Aő

C. Dipnotlar

1 Rapor Günü İle Benzetılme Fon Benchmarkı :

%4 KYD 182 Günürlük DİBS Endeksi + %1 KYD OST Endeksi (Sabıt) + %44 KYD Dolar Bazlı Eurobond Endeksi (TL) + %4 KYD ON Brüt Endeksi + %1 KYD 1 Aylık Güsterge TL Mevduat Endeksi + %1 KYD 1 Aylık Güsterge USD Mevduat Endeksi + %1 KYD 1 Aylık Güsterge EUR Mevduat Endeksi

Dönem İcresinde Uyulananan Dışer Benchmark Dağılımları ve Uyulanama Dönemleri
Yoktur

Dönemde yatırım enstrümanı getırı oranları :

31/12/2012-31/12/2013	
XU100	-13.31
XU030	-15.64
KYD ON NET	4.89
KYD ON BRÜT	5.78
KYD91	6.42
KYD182	6.10
KYD365	4.08
KYD547	1.95
KYDTÜM	-0.56
SEPET	22.12
USD DÖVİZ SATIş	19.49
EUR DÖVİZ SATIş	24.75
EURO/USD	1.38
TL MEVDUAT AYLIK	7.20
USD MEVDUAT AYLIK - TL	22.38
EURO.MEVDUAT AYLIK - TL	27.69
TKYD TÜFEX	1.65
TKYD ÖZEL SEKTÖR TAHVİL SABİT	7.03
TKYD ÖZEL SEKTÖR TAHVİL DEĐİőİ	8.49
KYD Eurobond \$ - TL	5.58
KYD Eurobond EURO - TL	23.88
Bloomberg Us Treasury 5-7	15.44
Bloomberg De Bund 5-7	23.25
DJ Industrial	52.42
DJ Eurostoxx 50	47.26

Sözkonusu enstrümanı dönem getırılerinden hareketle karşılaştırma ölçütü getırıleri hesaplanmıştır. Hedeflenen karşılaştırma ölçütünün hesaplanmasında hedef portföy dağılım oranlarından hareket edılmıştır. Gerçekleşen karşılaştırma ölçütü hesaplanmasında ise rapor günü tarihli portföy dağılımı baz alınmıştır.

Başlangıç Tarihı	31 Aralık 12
Bıtıs Tarihı	31 Aralık 13
Gün Sayısı	365

Gerçekleşen Getırı	13.33
Hedeflenen Karşılaştırma Ölçütü Getırı	13.87
Gerçekleşen Karşılaştırma Ölçütü Getırı	13.20
Nispi Getırı	-0.54

Nispi Getırı = [Gerçekleşen Getırı - Gerçekleşen Karşılaştırma Ölçütünün Getırısı]/[Gerçekleşen Karşılaştırma Ölçütünün Getırısı - Hedeflenen Karşılaştırma Ölçütünün Getırısı]

Avivasa Emeklilik Ve Hayat Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu
31/12/2012-31/12/2013
Dönemi Performans Sunum Raporu
Portföy Yöneticisi : Ak Portföy Yönetimi AŞ

- 2 Fon portföy yönetimi hizmeti Ak Portföy Yönetimi A.Ş. ("Şirket") tarafından verilmektedir. Şirket Akbank T.A.Ş.'nin %100 oranında iştirakidir. Ak Portföy Yönetimi A.Ş. 31 Aralık 2013 itibarıyla Akbank T.A.Ş. Ak Yatırım Menkul Değerler A.Ş. Avivasa Hayat ve Emeklilik A.Ş. ve Groupama Hayat ve Emeklilik A.Ş.'nin kurucusu olduğu toplam 78 adet yatırım fonunun portföy yönetimi hizmetini gerçekleştirmektedir.
- Ak Portföy Yönetimi A.Ş. tarafından yönetilen toplam portföy büyüklüğü 31 Aralık 2013 itibarıyla 10.5 milyar TL düzeyindedir.
- 3 Fon portföyünün yatırım amacı, stratejisi ve yatırım riskleri "A. Tanıtıcı Bilgiler" bölümünde belirtilmiştir.
- 4 Fonun dönemde sağladığı net getiri oranı:

	31 Aralık 12
Fon Getiri %	31 Aralık 13
Hedeflenen Benchmark Getiri %	13.33
	13.87

- 5 Yönetim ücretleri, vergi, saklama ücretleri ve diğer faaliyet giderlerinin günlük brüt varlık değerlere oranının ağırlıklı ortalaması aşağıdaki gibidir:

Fon Varlıklarından Karşılanan Harcamalar:	
Noter Harç ve Tescil Giderleri	201
Sipariş Ücretleri	840
Bağımız Denetim Ücreti	0
Katılma Belgesi Basım Giderleri [4]	2.637
Saklama Giderleri	0
Fon Yönetim Ücreti	18.670
Lisans Ücretleri	525.459
SMMH Hizmet Bedeli	0
Kurul Kayıt Ücretleri	1.108
İşletim Giderleri Toplamı	6.538
Hisse Senedi Komisyonları	555.681
Tahvil Bono Kesin Alım Komisyonları	0
Geciklik Ters Repo Komisyonları	63
Vadeli Ters Repo Komisyonları	857
Borsa Para Piyasası Komisyonları	0
Yabancı Menkul Kıymet Komisyonları	6.180
Kur Farkı Giderleri	0
Kıymetli Maden Komisyonları	0
VQB Komisyonları	0
Araçlık Komisyonu Giderleri Toplamı	7.099
Ödenecek Vemiler	0
Peşin Ödenen Vergilerin Gider Yazılan Bölümü	0
Diğer Vergi, Resim, Harç vb. Giderler	33
Diğer Giderler	5
Toplam Giderler	562.768
Ortalama Fon Toplam Değeri	52.147.916
Toplam Giderler / Ortalama Fon Toplam Değeri	1.08%

- 6 Performans sunum döneminde Fon'a ilişkin yatırım stratejisi değişikliği : Varsa 1 nolu dipnotta açıklanmıştır.
- 7 Hedeflenen karşılaştıma ölçülü portföyü yansıtmaktadır.
- 8 Eneliklik yatırım fonlarının portföy işletmesinden doğan kazançları kurumlar vergisi ve stopajdan muafır.
- 9 Portföy grubu içerisinde yer alan portföylerin asgari ve azami büyüklükleri:
Geçerli Değildir
- 10 Portföy sayısı:
Geçerli Değildir
- 11 Yönetim ücretleri, vergi, saklama ücretleri ve diğer faaliyet giderlerinin günlük brüt varlık değerlere oranının ağırlıklı ortalaması: 5 Nolu dipnotta verilmiştir.

Avivasa Emeklilik Ve Hayat Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu
31/12/2012-31/12/2013

Dönemi Performans Sunum Raporu

Portföy Yöneticisi : Ak Portföy Yönetimi AŞ

D. İlave Bilgiler ve Açıklamalar

1 Fon'un geçmiş yıl dönemine ilişkin performans bilgileri:

	Geçmiş yıl
	30 Aralık 11
	31 Aralık 12
Gerçeklenen Getiri %	13.09%
Hedeflenen Karşılama Ölçütü Getiri %	12.72%

2 Dönemde portföy stratejisinde ilave dipnotla açıklanan değişiklik yapılmıştır. Değişiklik öncesi ve sonrası dönemsel fon getirileri aşağıda yer almaktadır.
Yoktur

3 Dönemde usd / TL ve euro / TL getirileri aşağıda gösterilmiştir.

	USD/TL %	EURO/TL %
31/12/2012-31/12/2013	19.5	24.7

4 Performans bilgisi tablosunda rapor dönemi portföy ve karşılama ölçütü standart sapmasına (günlük verilerden hareketle hesaplanmıştır) yer verilmiştir.

5 Fon'un halka arzından itibaren geçmiş yıllara ait getiriler ve bu yıllık getirilerin standart sapması aşağıdaki gibidir.

Dönem	Toplam Net Getiri % /AVB
2006 (Halka Arz Sonrası)**	12.82
2007 12 Aylık	-7.65
2008 12 Aylık	20.17
2009 12 Aylık	16.13
2010 12 Aylık	6.81
2011 12 Aylık	20.28
2012 12 Aylık	13.08
2013 12 Aylık	13.33
Yıllık Getirilerin Standart Sapması	9.01

Fon'un halka arzından itibaren gerçekleşen toplam getirisi aşağıdaki gibidir.

	3 Ocak 2006
	31-Dec-13
Halka Arz Getiri %	140.25%

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları
Emeklilik Yatırım Fonu (AVB)

**1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait
fiyat raporu**



Building a better
working world

Güney Bağımsız Denetim
ve SMMM A.Ş.
Büyükdere Cad.
Beytem Plaza No:20
34381 - Şişli
İstanbul - Turkey

Tel: +90 212 315 30 00
Fax: +90 212 230 82 91
ey.com
Ticaret Sicil No : 479920
Mersis No: 0-4350-3032-6000017

**AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu (AVB)**

**Pay Fiyatının Hesaplanmasına Dayanak Teşkil Eden Portföy Değeri Tablosu ve Toplam
Değer/Net Varlık Değeri Tablosunu İçeren Fiyat Raporlarının Mevzuata Uygun Olarak
Hazırlanmasına İlişkin Rapor**

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu (AVB) Fonu'nun pay fiyatının hesaplanmasına dayanak teşkil eden portföy değeri tablosu ve toplam değer/net varlık değeri tablosunu içeren fiyat raporlarının 30 Aralık 2013 tarihli ve 28867 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliğ (II-14.2)" hükümlerine ve Sermaye Piyasası Kurulu'nca belirlenen esaslara uygun olarak hazırlanıp hazırlanmadığını Sermaye Piyasası Kurulu'nun konu hakkındaki düzenleme ve duyuruları çerçevesinde 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla incelemiş bulunuyoruz.

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu (AVB) Fonu'nun pay fiyatının hesaplanmasına dayanak teşkil eden portföy değeri tablosu ve toplam değer/net varlık değeri tablosunu içeren fiyat raporları 30 Aralık 2013 tarihli ve 28867 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliğ (II-14.2)" hükümlerine ve Sermaye Piyasası Kurulu'nca belirlenen esaslara uygun olarak hazırlanmıştır.

Bu görüş tamamen Sermaye Piyasası Kurulu ve AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. 'nin bilgisi ve kullanımı için hazırlanmış olup, başka maksatla kullanılması mümkün değildir.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi
A member firm of Ernst & Young Global Limited


Seda Hacıoğlu, SMMM
Sorumlu Ortak Başdenetçi
İstanbul, 21 Nisan 2014

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.

Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu (AVB) 31 Aralık 2013 Tarihli Fiyat Raporu
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Sermaye Piyasası Aracı	İhracatçı	Vade	ISIN Kodu	Nominal Faiz Oranı	Faiz Ödeme Sayısı	Nominal Değer(1)	Birim Alış Fiyatı(2)	Satın Alış Tarihi(3)	İş İstisna Oranı	Günlük Birim Değer	Toplam Değer/Net Varlık Değeri	Grup (%)	Toplam (%)
B.2. DEVLET SEKTÖRÜ BORÇLANMA ARAÇLARI													
DEVLET TAHVİLİ													
TRT090414T10		09/04/14	TRT090414T10			1.500.000	95,640000	12/09/13	0,504841	97,74771604	1.469.216	2,48	2,23
ARA GRUP TOPLAMI						1.500.000					1.469.216		
EUROBOND TÜRK													
DE000A0A0J33		10/02/14	DE000A0A0J33			590.000	223,950000	15/02/13		100,29020000	1.000.000	3,06	2,76
X50212804920		10/02/17	X50212804920			9.415.000	178,801000	08/04/13		112,56860000	11.270.284	19,08	17,17
X50245397450		01/03/16	X50245397450			700.000	231,914000	20/12/11		110,47630000	2.230.282	3,93	3,48
X50285127329		02/04/10	X50285127329			1.738.000	243,222000	12/10/11		113,91030000	5.769.300	9,74	8,78
X50500454160		10/05/20	X50500454160			1.920.000	203,742000	03/08/12		107,95140000	8.092.033	10,27	9,26
X50900155390		12/11/21	X50900155390			300.000	99,339000	12/11/13		99,97640000	690.112	1,46	1,34
US000123A140		15/01/30	US000123A140			43.000	235,707100	09/07/13		155,21070000	133.117	0,22	0,20
US000123A592		15/01/14	US000123A592			800.000	109,540000	09/08/13		104,63310000	1.783.293	3,01	2,72
US000123AT75		14/02/34	US000123AT75			250.000	147,309000	10/10/12		114,79440000	636.851	1,07	0,97
US000123AV05		36/02/25	US000123AV05			1.210.000	109,400000	23/09/12		112,00100000	2.887.144	4,86	4,40
US000123AX87		36/02/25	US000123AX87			800.000	111,350000	23/12/13		110,44310000	1.882.304	3,16	2,87
US000123AY00		17/09/30	US000123AY00			900.000	102,322000	06/09/13		101,46610000	1.945.654	3,28	2,96
US000123BA75		23/04/10	US000123BA75			1.600.000	180,232100	20/07/12		111,07250000	3.004.376	6,58	5,95
US000123BB68		25/03/39	US000123BB68			1.200.000	131,832000	06/06/13		105,83310000	2.705.076	4,57	4,12
US000123BD15		14/07/17	US000123BD15			150.000	137,768000	07/10/13		112,51390000	359.548	0,61	0,55
US000123BE97		30/05/40	US000123BE97			825.000	156,959000	08/04/13		115,34520000	2.027.530	3,48	3,09
US000123BF62		07/11/19	US000123BF62			1.800.000	117,020000	30/12/13		113,06750000	4.395.500	7,37	6,62
US000123BG46		25/03/22	US000123BG46			400.000	106,843000	15/07/13		98,65330000	840.684	1,28	1,20
US000123BY51		26/09/22	US000123BY51			500.000	184,056000	25/10/11		98,01820000	1.044.899	1,78	1,58
US000123CA08		23/03/23	US000123CA08			200.000	104,202000	16/02/12		105,46930000	449.341	0,79	0,68
US000123CB40		16/04/13	US000123CB40			800.000	98,100000	15/01/13		83,03230000	1.781.709	3,01	2,71
AKBANK T.A.Ş.		09/03/18	US000300LAC02			550.000	159,457000	09/03/11		78,15560000	1.834.022	2,23	2,03
YAPI VE KREDİ BANKASI A.Ş.		13/10/15	X50524202610			150.000	175,025400	29/11/11		107,27220000	1.236.930	2,12	1,91
ARA GRUP TOPLAMI						21.876.000					57.792.316	0,96	0,50
MEVDUAT													
AKBANK T.A.Ş.-USD		30/01/14		3,25		302.930		23,12,2013		3,250000000	645.880	20,59	0,96
HALK BANKASI-TL		30/01/14		9,60		902.357		23,12,2013		9,600000000	904.493	28,80	1,38
YAPI VE KREDİ BANKASI A.Ş.-TL		30/01/14		9,60		1.506.872		23,12,2013		9,600000000	1.500.623	50,94	2,42
ARA GRUP TOPLAMI						2.792.160					3.141.002		
DÖVİZ													
EUR													
USD						8.630	2,717804	31/12/13		2,03440000	25.343		
ARA GRUP TOPLAMI						12.003	2,159002	31/12/13		2,13040000	25.575		
						20.541					60.918		
Sermaye Piyasası Aracı													
DİĞER VARLIKLAR													
Borsa Para Piyasası													
GRUP TOPLAMI						1.310.200	2,750000	31,12,2013		7,590000000	1.309.924	39,58	2,00
FONORTAKLILIK PORTFÖY DEĞERİ						2.000.368	2,750000	31,12,2013		7,590000000	1.999.804	60,42	3,04
						3.310.508					3.309.808		
						29.499.306					65.720.259		

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.,

Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu (AVB) 31 Aralık 2012 Tarihli Fiyat Raporu
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Sermaye Piyasası Araçları	İhracatçı	Vade	ISIN Kodu	Nominal Faiz Ödeme Oranı	Nominal Değer(1)	Birim Alış Fiyatı(2)	Satın Alış Tarihi(3)	İç Iskonto Oranı	Borsa Sözleşme No(4)	Repo Tutarı(5)	Günlük Birim Değer	Toplam Değer/Net Varlık Değeri	Grup Toplam (%)	Grup Toplam (%)
B.2 KAMU SEKTÖRÜ BORÇLANMA ARAÇLARI														
DEVLET TAHVİLİ														
TRT110913T11	HAZINE	11/09/13	TRT110913T11	0,00	500.000	93,516000	17/09/12	6,340756			95,82813936	479,141	0,97	0,91
TRT150513T11	HAZINE	15/05/13	TRT150513T11		1.500.000	94,578000	09/08/12	6,219863			97,80916774	1,467,138	2,98	2,79
TRT200213T25	HAZINE	20/02/13	TRT200213T25	0,00	200.000	95,134000	09/07/12	5,932238			99,21366350	199,427	0,40	0,38
XS0831353361	HAZINE	26/03/18	XS0831353361	2,81	650.000	100,000000	26/09/12	0,000000			101,34670000	1,176,666	2,39	2,23
ARA GRUP TOPLAMI					2,850,000							3,321,371	6,74	6,31

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu 31 Aralık 2012 Tarihli Fiyat Raporu
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Sermaye Piyasası Aracı	İhracatçı	Vade	ISIN Kodu	Nominal Fazl Oranı	Fazl Ödeme Savısı	Nominal Değer(1)	Birim Alış Fiyatı(2)	Satın Alış Tarihi(3)	İç Sözleşme Oranı	Borsa Sözleşme No(4)	Repo Teminat Tutarı(5)	Net Dönüş Tutarı	Günlük Birim Değer	Toplam Değer/Net Varlık Değeri	Grup (%)	Toplam (%)
EUROBOND TÜRK																
DE000A0AU933	HAZINE	10/02/14	DE000A0AU933			780.000	223,950000	10/01/09	0,000000				111,76710000	2,054,358	4,18	3,90
XS0212694920	HAZINE	16/02/17	XS0212694920			3.315.000	180,823100	16/10/12	0,000000				117,18370000	9,154,153	18,62	17,35
XS0245387450	HAZINE	01/03/16	XS0245387450			700.000	231,914900	29/12/11	0,000000				113,05780000	1,864,945	3,78	3,54
XS0285127329	HAZINE	02/04/19	XS0285127329			1,726.000	242,222700	12/10/11	0,000000				121,71070000	4,950,362	10,07	9,40
XS0503454166	HAZINE	18/05/20	XS0503454166			1,920.000	203,743200	03/08/12	0,000000				116,94260000	5,291,049	10,76	10,04
US900123AL40	HAZINE	15/01/30	US900123AL40			440.000	285,767100	10/09/12	0,000000				202,17070000	1,588,916	3,23	3,02
US900123AT75	HAZINE	14/02/34	US900123AT75			260.000	147,969600	18/10/12	0,000000				152,98440000	710,478	1,44	1,35
US900123AW05	HAZINE	05/02/25	US900123AW05			1,210.000	186,490400	23/08/12	0,000000				138,76100000	2,599,044	6,10	5,69
US900123BA75	HAZINE	03/04/16	US900123BA75			1,650.000	180,232100	20/07/12	0,000000				122,90500000	3,622,293	7,37	6,88
US900123BB58	HAZINE	05/03/38	US900123BB58			1,000.000	206,208900	20/10/11	0,000000				144,42110000	2,579,650	5,26	4,90
US900123BD15	HAZINE	11/03/19	US900123BD15			2,450.000	184,689200	30/10/11	0,000000				127,03930000	5,562,039	11,31	10,56
US900123BE97	HAZINE	14/07/17	US900123BE97			625.000	188,228800	05/12/12	0,000000				125,83420000	1,404,782	2,86	2,67
US900123B1B4	HAZINE	14/01/41	US900123B1B4		5,76	500.000	106,200000	26/03/12	0,000000				127,77430000	1,141,152	2,32	2,17
US900123BY51	HAZINE	25/03/22	US900123BY51		5,26	500.000	184,066500	25/10/11	0,000000				117,03020000	1,045,197	2,13	1,98
US900123BZ27	HAZINE	26/09/22	US900123BZ27		0,00	200.000	104,282700	16/02/12	0,000000				126,84330000	453,135	0,92	0,86
USM0300LAC02	AKBANK															
	T.A.Ş.	09/03/16	USM0300LAC02			550.000	159,425700	09/03/11	0,000000				116,39720000	1,143,498	2,33	2,17
XS0524202610	YAPI VE KREDİ BANKASI A.Ş.															
		13/10/15	XS0524202610	7,21		150.000	175,025400	29/11/11	0,000000				105,65280000	285,755	0,58	0,54
GRUP TOPLAMI						17,976,000								45,850,851	93,26	87,02
MEVDUAT																
YAPI VE KREDİ BANKASI A.Ş.-TL		15/03/13		8,15		1,462,979	25/12/12					1,489,108,89	8,15000000	1,465,259,44	63,77	2,78
HALK BANKASI-TL		27/03/13		8,30		831,225	25/12/12					848,611,32	8,30000000	832,544,25	36,23	1,58
GRUP TOPLAMI						2,294,203								2,297,803,69	100,00	4,36
G, DİĞER VARLIKLAR																
Borsa Para Piyasası																
		02/01/13		5,58		535,163	5,580000	31/12/12				535,163,47	5,82000000	535,077	44,03	1,02
		02/01/13		5,58		680,208	5,580000	31/12/12				680,207,78	5,82000000	680,098	55,97	1,29
GRUP TOPLAMI						1,215,371								1,215,175	100,00	2,31
DÖVİZ																
EUR	EU					5,115	2,380506	31/12/12					2,35650000	12,053	0,00	0,00
USD	FED					5,294	1,785195	31/12/12					1,78620000	9,457	0,00	0,00
GRUP TOPLAMI						10,408,97								21,509	0,00	0,00
FONORTAKLİK PORTFÖY DEĞERİ														52,685,201		100,00

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.,

Kanun Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu (AVB) 31 Aralık 2011 Tarihli Fiyat Raporu
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Sermaye Piyasası Aracı	İkiz	Yatırı	ISIN Kodu	Nominal Fazl Oran	Fazl Ödeme Sayısı	Nominal Değer	Birim Alış Fiyatı(2)	Satın Alış Tarih(3)	İş Iskonto Oranı	Borsa Sözleşme No(4)	Repo Tutarı(5)	Günlük Birim Değer	Toplam Değer/Net Varlık Değeri	Grup (%)	Toplam (%)
B.2. KAMU SEKTÖRÜ BORÇLANMA ARAÇLARI															
DEVLET TAHVİLİ TRT170713T17	HAZINE	17.07.2013	TRT170713T17	10.25		400.000	84,8635	21.10.2011	10,949			85,19	340,766	0,87	0,82
ARA GRUP TOPLAMI													340,766		
EUROBOND TÜRK															
DE000A0ALJ933		10.02.2014	DE000A0ALJ933			760.000	11,0149	10.01.2008	110,044			110,04	2,107,740	5,37	5,1
XS0212694920		16.02.2017	XS0212694920			1,765.000	72,8994	25.10.2007	103,33			103,33	4,608,487	11,75	11,16
XS0245337450		01.03.2016	XS0245337450			700.000	71,8047	25.10.2007	104,708			104,71	1,799,818	4,59	4,36
XS0295127329		02.04.2019	XS0295127329			1,728.000	69,6589	21.02.2011	106,469			106,47	4,512,541	11,5	10,92
XS0503454166		18.05.2020	XS0503454166			1,420.000	82,115	11.05.2010	99,393			99,39	3,465,769	8,83	8,39
US900123AL40		15.01.2030	US900123AL40			520.000	165,8223	25.10.2007	169,525			169,53	1,673,145	4,27	4,05
US900123A775		14.02.2034	US900123A775			60.000	108,3399	25.10.2007	121,821			121,82	138,730	0,35	0,34
US900123AW05		05.02.2025	US900123AW05			1,490.000	117,1242	25.10.2007	116,433			116,43	3,292,746	8,39	7,97
US900123BA75		03.04.2018	US900123BA75			2,250.000	110,3742	28.02.2011	111,085			111,09	4,743,885	12,09	11,48
US900123BB58		05.03.2038	US900123BB58			1,000.000	115,7277	11.08.2011	112,06			112,06	2,126,869	5,42	5,15
US900123BD15		11.03.2019	US900123BD15			2,450.000	111,5873	04.03.2011	113,16			113,16	5,262,030	13,41	12,74
US900123BE97		14.07.2017	US900123BE97			375.000	117,195	17.02.2010	116,593			116,59	829,847	2,12	2,01
US900123BY51		25.03.2022	US900123BY51			500.000	98,6	25.10.2011	96,994			98,99	920,473	2,35	2,23
USM0300LAC02		09.03.2018	USM0300LAC02			550.000	99,666	09.03.2011	101,326			101,33	1,057,742	2,7	2,56
USM8931TAA71		20.04.2021	USM8931TAA71			350.000	96,4895	11.05.2011	96,785			96,78	642,941	1,64	1,56
USM8933FAB33		01.02.2016	USM8933FAB33			600.000	99,0236	01.02.2011	99,418			99,42	1,132,172	2,89	2,74
XS0524202610		13.10.2015	XS0524202610			150.000	93,9128	29.11.2011	94,917			94,92	270,229	0,69	0,65
TRFISFN91218		28.09.2012	TRFISFN91218			330.000	91,153	04.10.2011	12,142			91,84	303,083	0,77	0,73
ARA GRUP TOPLAMI													38,888,246		
C.DİĞER VARLIKLAR															
BPP															
Borsa Para Piyasası		02.01.2012		10,62		5,004		30.12.2011	99,97				5,003	0,24	0,01
ARA GRUP TOPLAMI													5,003		
MEVDUAT															
VAKIFLAR BANKASI		27.03.2012		12,25		776,969		28.12.2011	97,198				755,201	36,36	1,83
YAPI VE KREDİ BANKASI A.Ş.		28.03.2012		12,3		1,355,324		28.12.2011	97,155				1,316,771	63,4	3,2
ARA GRUP TOPLAMI													2,071,973		
FONORTAKLİK PORTFÖY DEĞERİ													41,305,988		

**AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.,
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu (AVB)**

31 Aralık 2013 tarihli toplam değer/net varlık değeri tablosu
(Tüm tutarlar, Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	31 Aralık 2013			31 Aralık 2012			31 Aralık 2011		
	Tutar TL	Grup %	Toplam %	Tutar TL	Grup %	Toplam %	Tutar TL	Grup %	Toplam %
Fon portföy değeri	65,669,341	-	100,31	52,685,201	-	100,20	41,305,988	-	100,14
Hazır değerler	60,376	-	0,09	24,590	-	0,05	93,169	-	0,22
Kasa	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bankalar	9,459	15,67	0,01	3,080	12,53	0,01	93,169	100	0,22
Diğer hazır değerler	50,918	84,33	0,08	21,509	87,47	0,04	-	-	-
Alacaklar	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Takastan alacaklar	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Diğer alacaklar	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Borçlar	(260,585)	-	(0,40)	(130,460)	-	(0,25)	(152,248)	-	(0,36)
Banka avansları	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Banka kredileri	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fon yönetim ücretleri	(50,545)	19,40	(0,08)	(41,783)	32,03	(0,08)	(34,515)	(22,67)	(0,08)
Hisse senedi alım borçları	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kayda alma ücreti	(1,964)	0,75	-	-	-	-	-	-	-
Diğer borçlar	(2,940)	1,89	-	(1,401)	1,07	-	(117,733)	(77,32)	(0,28)
Fon toplam değeri	65,469,133			52,579,331			41,246,909		

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları
Emeklilik Yatırım Fonu (AVB)

1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait
iç kontrol sisteminin durumuna ilişkin rapor



Building a better
working world

Güney Bağımsız Denetim
ve SMMM A.Ş.
Büyükdere Cad.
Beytem Plaza No:20
34381 - Şişli
İstanbul - Turkey

Tel: +90 212 315 30 00
Fax: +90 212 230 82 91
ey.com
Ticaret Sicil No : 479920
Mersis No: 0-4350-3032-6000017

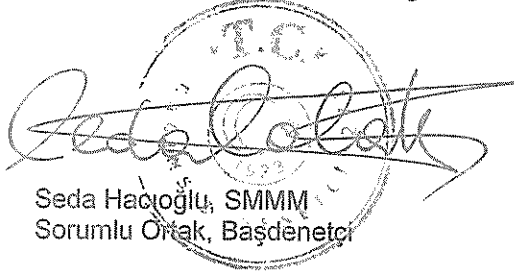
**AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma
Araçları Emeklilik Yatırım Fonu'nun
iç kontrol sisteminin durumuna ilişkin rapor**

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu'nun ("Fon") 1 Ocak – 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait iç kontrol sistemini Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik'in ("Yönetmelik") 14 üncü maddesinde belirtilen asgari esas ve usuller çerçevesinde incelemiş bulunuyoruz.

Görüşümüze göre Fon'un iç kontrol sistemi Yönetmelik'in 14 üncü maddesinde belirtilen asgari esas ve usulleri içermektedir.

Bu görüş tamamen Sermaye Piyasası Kurulu ve Fon Kurulu ile Emeklilik Şirketi'nin bilgisi ve kullanımı için hazırlanmış olup, başka bir maksatla kullanılması mümkün değildir.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi
A member firm of Ernst & Young Global Limited



Seda Hacıoğlu, SMMM
Sorumlu Ortak, Başdenetçi

21 Nisan 2014
İstanbul, Türkiye

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları
Emeklilik Yatırım Fonu (AVB)

1 Ocak - 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait
varlıkların saklanması ile ilişkin rapor



Building a better
working world

Güney Bağımsız Denetim
ve SMMM AŞ
Büyükdere Cad.
Beytem Plaza No:20
34381 - Şişli
İstanbul - Turkey

Tel: +90 212 315 30 00
Fax: +90 212 230 82 91
ey.com

Ticaret Sicil No : 479920
Mersis No: 0-4350-3032-6000017

**AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu
varlıklarının saklanması ile ilişkin rapor**

AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu'nun ("Fon") 1 Ocak – 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait para ve sermaye piyasası alım satım işlemlerini ve buna ilişkin sözleşmelerini, fon varlıklarının 4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu ("4632 sayılı Kanun") ve Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik ("Yönetmelik") hükümlerine uygun olarak saklanıp saklanmadığı açısından incelemiş bulunuyoruz. İncelememiz aşağıdaki hususların test edilmesini içermiştir.

1. Saklayıcı kuruluş nezdinde saklamada bulunan para ve sermaye piyasası araçlarının, AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. ("Emeklilik Şirketi") veya Fon Kurulu'nun önceden haberi olmaksızın saklayıcı kuruluş kayıtları ile mutabakatının yapılması,
2. Kaydi ortamda tutulan para ve sermaye piyasası araçlarının kayıtları tutan kuruluşlardan teyit edilmesi,
3. Ödünç menkul kıymet işlemleri konusunda taraflardan teyit alınması,
4. Fon hesabından yapılan ödeme ve virman işlemlerinin ilgili ödeme ve virman işlemlerine ilişkin belgelerle karşılaştırılarak kontrol edilmesi,
5. Fon portföyündeki menkul kıymetler üzerindeki hakların Portföy Yönetim Şirketi'nin talimatı çerçevesinde kullanılıp kullanılmadığının tespiti,
6. Fon paylarının katılımcı bazında tutulup tutulmadığı ve katılımcılara fon hesaplarında yatırıma yönlendirilecek katkı payı tutarı ile bunlara karşılık gelen pay sayılarını fon bazında izleme imkanı sağlanıp sağlanmadığının kontrolü,
7. Fon hesaplarında yatırıma yönlendirilecek ve Emeklilik Şirketi tarafından bildirilen katılımcı katkı paylarının Fon'a aktarımında pay sayısının doğru hesaplanıp hesaplanmadığının kontrolü,
8. Emeklilik Şirketi ve Portföy Yönetim Şirketi tarafından fon hesaplarından, bireysel emeklilik sistemi dışına Yönetmeliğin 18 inci maddesinde belirtilen durumlar dışında harcama yapıp yapılmadığının kontrolü.

Görüşümüze göre Fon'un 1 Ocak – 31 Aralık 2013 hesap döneminde varlıkları 4632 sayılı Kanun ve Yönetmelik hükümleri çerçevesinde saklanmaktadır.

Bu görüş tamamen Sermaye Piyasası Kurulu ve Fon Kurulu ile Emeklilik Şirketi'nin bilgisi ve kullanımı için hazırlanmış olup, başka bir maksatla kullanılması mümkün değildir.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi
A member firm of Ernst & Young Global Limited


Seda Hacıoğlu, SMMM
Sorumlu Ortak, Başdenetçi

21 Nisan 2014
İstanbul, Türkiye

SERMayE PİYASASI KURULU'NUN
YATIRIM FONLARININ FİNANSAL RAPORLAMA
ESASLARINA İLİŞKİN TEBLİĞİ (II-14.2) GEREĞİNCE
SORUMLULUK BEYANI

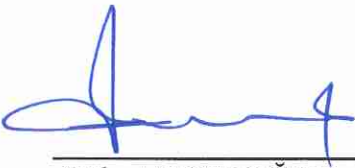
Sermaye Piyasası Kurulu'nun "Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliği" uyarınca ilişikte sunduğumuz Avivasa Emeklilik ve Hayat A.Ş.'nin kurucusu olduğu emeklilik yatırım fonlarının 31 Aralık 2013 tarihli, Fon Fiyat Raporları, Portföy Dağılım Raporları ve Finansal Raporlar ile Bağımsız Denetim Raporu görev ve sorumluluk alanımızda sahip olduğumuz bilgiler çerçevesinde incelenmiş olup;

Finansal tabloların ve portföy raporlarının önemli konularda gerçeğe aykırı bir açıklama veya açıklamanın yapıldığı tarih itibarıyla yanıltıcı olması sonucunu doğurabilecek herhangi bir eksiklik içermediği,

Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliği uyarınca hazırlanmış finansal tabloların fonun aktifleri, pasifleri, finansal durumu ve kâr ve zararı ile ilgili gerçek durumu dürüst bir biçimde yansıttığı ve portföy raporlarının fon içtüzüğüne, izahnamesine ve mevzuata uygun olarak hazırlandığı görülmüştür.

Saygılarımızla,

21 Nisan 2014



Bülent BOZDOĞAN
Yönetim Kurulu Üyesi



Gönül MUTLU
Fon Operasyon Müdürü